

S

EL
MISTERIOSO NOMBRE DE MARIA.

DISCURSO

DEL M. R. P. F. GERÓNIMO GRACIAN, CONFESOR
DE SANTA TERESA DE JESÚS.

Seguido de los opúsculos,

EL VELO DE UNA RELIGIOSA,
EL DEVOTO PEREGRINO,
ARTE DE AMAR Á DIOS.

SEGUN LA EDICION DE 1614.

CON LICENCIA ECLESIASTICA.

LÉRIDA:

Imprenta Mariana á cargo de F. Carruez.

1878.

C-VI
PMAR-1/0003

EL
MISTERIOSO NOMBRE DE MARIA.

DISCURSO

DEL M. R. P. FIGERÓNIMO GRACIAN, CONFESOR
DE SANTA TERESA DE JESÚS.

Seguido de los opúsculos,
EL VELO DE UNA RELIGIOSA,
EL DEVOTO PEREGRINO,
ARTE DE AMAR Á DIOS.

SEGUN LA EDICION DE 1614.

CON LICENCIA ECLESIASTICA.

LÉRIDA:

Imprenta Mariana á cargo de F. Carruez.

1878.

DISCURSO

DEL

MISTERIOSO NOMBRE DE MARÍA.

PRIMER MISTERIO DEL ORIGEN DE ESTE NOMBRE, MARÍA, QUE BAJÓ DEL CIELO Y FUÉ ANUNCIADO POR EL ANGEL Y SUBIÓ MISTERIOSAMENTE DE LA TIERRA Y CUAN BUENO ES DECIR MUCHAS VECES.

Ave Maria.

ESTE Nombre *Maria* vino del cielo, enviado de la Magestad de Dios eterno, por medio de un Angel á san Joaquin, y santa Ana. para que le pusiesen á su dichosa hija, cuando les anunció que se juntasen en la puerta Aurea de Jerusalem, para concebir la luz y estrella con que todos los Angeles resplandecen, como escriben todos los autores de la vida de *Maria* Virgen. Y declaróle el Evangelista en la embajada del Arcanjel S. Gabriel, diciendo: *Et no-*

men *Virginis Maria*, y así podemos decir, que este nombre bajó del cielo, y tambien que subió de la tierra: porque (como se colige de la distincion quinta de los ejemplos que recopiló Enrico Germano, y escribe D. Estevan Razi en el capítulo 9, verbo, *Maria*, un religioso de los primeros del Cister, que traia esas palabras *Ave Maria*, (casi siempre) en la boca despues que murió y le enterraron, sobre su sepulcro nació un árbol misterioso, en cuyas hojas estaban escritas estas letras, *Ave Maria*: y cuando en el sepulcro, hallaron que las raices de este árbol salian de la boca de este santo religioso. Bien sabemos por la sagrada Escritura que siempre que Dios pone nombre, es conforme á la cosa, y á los misterios y grandezas por el nombre significadas, como llamó á Abraham padre de creyentes, por su mucha fé, á Jacob luchador, porque luchó con el Angel, á Pedro Cephas, por ser cabeza de la Iglesia, y así á los demás y de aqui infero, que asi como su Hijo Cristo Jesús bajó del cielo y nació en la tierra, (segun aquellas palabras de Isaias, *Rociad cielos de arriba y las nubes lluevan al justo, ábrase la tierra y dénos al Salvador*,) así todos los bienes del cielo y de la tierra nos vienen mediante la Virgen María.

ORACION.

Ave María. Dios te salve Señora, cuyo nombre de María bajó del Cielo, dado por el mismo

Dios y anunciado por su Angel y misteriosamente nació de la tierra. Concedednos que seamos muy devotos de este tu santo nombre y trayéndole siempre en la boca en cualquiera ocasion que se nos ofrezca, alcancemos bienes del cielo y de la tierra.

Segundo misterio.

Segundo misterio de la figura de las letras de este nombre María y de las cinco grandezas de la Virgen, que de el se coligen.

Cuando los niños quieren aprender á leer, lo primero que hacen, es, con el puntero contar las rayas de las letras para saberlas despues conocer. Conozcámonos por niños y digamos con el Profeta Jeremias, ¡Ah! Señor que no se leer ni hablar este Altísimo nombre de *María*, que soy niño, mas pidiendo al mudo padre del Bautista su puntero, quiero con el contar las líneas de estas cinco letras góticas *MARIA*: y declarar los grandes misterios que en ellas se contienen.

La M, que es letra compuesta de cuatro líneas, significa ser de mayor excelencia y valor esta Señora, que todo el Cielo y la tierra y que todo lo criado. Veo términos que se llaman Oriente, Poniente, Septentrion y Mediodia: y cuatro elementos, fuego, aire, agua y tierra: y que nos viene la salud, cuando hay conformidad (que llaman los Médicos igualdad de Justicia) entre las cuatro primeras calidades, calor,

humedad, frialdad y sequedad y entre los cuatro humores, cólera, sangre, flema y melancolía, y así entiendo que esta Señora tuvo el cuerpo más sano y más templado del mundo y que vale ella sola más que todo lo criado.

La A, que tiene dos líneas juntas con otra tercera en medio, es jeroglífica de Cristo Jesús, Verbo divino, Hijo del Padre Eterno, en quien lo union hipostática junta las dos naturalezas, humana y divina en unidad de persona, así como la raya de en medio junta las dos de los lados.

La R, significa al Espíritu Santo: porque es principio del nombre *Ruach*, que en Hebreo quiere decir Espíritu y se compone de una I, que dá á entender el Padre Eterno y un medio círculo C, símbolo del Hijo y de los dos procede el Espíritu Santo, como la línea inferior que de las dos primeras nace.

La I, significa al Padre Eterno, que es principio y primero entre las personas de la Santísima Trinidad, así como la I, porque significa unidad, es principio de los otros números.

La A, postrera, significa toda la Santísima Trinidad, al Padre y al Hijo en las dos líneas colaterales y al Espíritu Santo en la de en medio, que abraza y junta las dos líneas, así como el Espíritu Santo es abrazo de las personas del Padre y del Hijo y de aquí infero que la Virgen María es la más excelente de todas las criaturas del cielo y de la tierra y que es templo de la Santísima Trinidad.

ORACION.

Ave Maria. Dios te salve la mas excelente criatura del mundo; á quien no se iguala todo el cielo y la tierra, salud y vida de los hombres: Madre del Hijo de Dios; Esposa del Espíritu Santo: Hija del Padre Eterno y reliquiario de toda la Santísima Trinidad. Rogámoste Señora los que vivimos en este miserable siglo, que nos alcances sabiduria, oracion, é imitacion de tu divino Hijo: Amor de Dios y del próximo y perfeccion del Espíritu Santo, pureza, fortaleza y firmeza del Padre Eterno, gracia y gloria (mediante la viva Fé) de toda la Santísima Trinidad.

Tercero misterio.

Del número de las letras de este nombre *Maria*, en que se declaran los bienes que la Virgen tiene y por ella nos vienen.

Cinco letras tiene este nombre *Maria*, y otras cinco tienen los nombres, *Jesus*, *Joseph*, *Panis*, *Vinum*, *Pater*, *Mater*. Este número de cinco letras, dá á entender la union que esta Soberana Señora tuvo con su Hijo Jesús, en cuya alma se imprimieron sus cinco llagas, mucho mejor que en la de S. Francisco, que las tuvo señaladas en su cuerpo: y así pues esta divina union, es el fin de toda la perfeccion, su

alma (después de la de Cristo) fué la más perfecta.

Fuó desposada con S. José (cuyo nombre significa aumento.) Porque, aunque siempre estuvo llena de gracia desde el principio de su Concepcion, con todo eso iba aumentando y creciendo cada día en mayor merecimiento. Y también el ser desposada con José, (cuyo nombre tiene cinco letras como el de Maria y entre los dos hubo verdadero matrimonio) nos dá á entender, que es Madre, Señora y Abogada de los casados y de todas las almas que siguen vida activa: así como lo es de las Vírgenes y de todos los que siguen vida contemplativa y unitiva.

Demás de esto, quiere la misma Señora que seamos muy devotos de san José: y esta devoción es de mucha importancia: porque (según ella dio á entender á santa Brigida en una revelación) cualquier cosa que pidieremos á ella, y á su Hijo, por intercesión de este Santo, nos dará: pues tan humildes y obedientes le están ahora en el cielo, como le estaban acá en la tierra.

Tiene este divino nombre *Maria* las mismas cinco letras que *Panis, Vinum*: en misterio de que por la Virgen alcanzaremos á creer, contemplar, adorar, revenciar y recibir bien el santísimo Sacramento de Altar, que consagramos en pan y vino: pues fué esta Señora como la *Nave del mercader, que vino desde el cielo cargada con el pan* del santísimo Sacramento

y como la viña de Engadi, que nos dio el racimo de Cipre, de donde salió el vino de la sangre de Cristo, que recibimos en el caliz.

Finalmente así como estos dos nombres, *Pater y Mater*, cada uno de ellos tiene cinco letras, en misterio de que la Virgen fué verdadera *Madre* de Cristo Jesus, y pues el no tuvo otro Padre que le engendrarse en cuanto hombre, ella para la humanidad de Cristo hizo el oficio de Padre en la tierra, que el Eterno hace en el cielo en cuanto á la divinidad del Verbo. Y de aquí pueden colegir las almas devotas, que quien quisiere amar como conviene á Cristo Jesus, Padre nuestro, sea muy devoto de la Virgen Maria su Madre.

Es pues gran misterio que estos seis nombres, *Jeus, Joseph, Panis, Vinum, Pater, Mater*, sean de las mismas cinco letras que *Maria*: para que mediante este nombre nos dispongamos á unirnos y juntarnos con Cristo, trayendo sus cinco llagas en el corazón y vayamos siempre creciendo en virtudes: seamos devotos de S. José, recibamos bien el santísimo sacramento: y amemos á nuestro Padre Eterno, que está en el cielo.

Y así como el dulcísimo nombre de Jesus tiene cinco letras y solas las cuatro son diversas (porque la S. está dos veces repetida) en que se dá á entender, que es Cristo verdadero Dios; pues el nombre de Dios en casi todas las lenguas del mundo es Tetragrammaton, que quiere decir, de cuatro letras y la primera S

(que es figura de serpiente y está dentro de las cuatro letras) significa la infinita sabiduría de Cristo, que el mismo Señor sapientísimo nos manda en su imitación, *que seamos prudentes como serpientes* y la última S es figura de la serpiente de metal, que levantó Moisés sobre un palo en el desierto, con cuya vista sanaban los mordidos de las venenosas serpientes: en misterio que en Cristo, demás de la Divinidad se halla su santísima humanidad, que levantada sobre el palo de la Cruz, sana los pecadores. Así también el benditísimo nombre de *Maria* tiene cinco letras, las cuatro diversas significan la Divinidad de Dios, por el número del Tetragramaton: y es la razón, porque lo que Dios concedió á su unigénito Jesús por naturaleza, concedió á la benditísima Madre suya por gracia, con que es la más allegada á Dios entre todas las criaturas.

Y para que este misterio se entienda mejor, pongamos los nombres de Dios con que le nombran las más naciones. Los Hebreos llaman á Dios *Ioua*, los Griegos *Teos*, los Asirios *Adad*, los Persas *Syri*, los Egipcios *Zoyz*, los Arabes *Alla*, los Magos *Orsi*, los Etruscos *Esar*, los Indios Occidentales *Zimy*, los de Esclavonia *Roeg*, los Alemanes y Flamencos *Godt*, los Franceses *Dieu*, los Italianos *Idio*, los Portugueses *Deus*, los Turcos *Agdy*, los Latinos *Deus*, y los Españoles *Dios*. Y sobre estas cuatro letras se añade al nombre de *Maria*, otra segunda A, que (como arriba decíamos) es símbolo

de Cristo nuestro bien. Con que se dá á entender, que por ser su madre, es digna que en todas las naciones del mudo se celebre su santísimo nombre.

Ya hemos declarado el misterio, por que este nombre tiene número de cinco letras. Vamos á contar la suma que hacen estas cinco letras, considerada cada una como número: y es bien que entendamos este misterio, pues que del nombre de un hombre tan malo como el Antecristo (dice S. Juan) *que quien tuviere entendimiento, cuente el número de sus letras, que suman 666*. El cual entre otros nombres que tiene, se llama DICLVX, porque dirá que el es la luz del mundo y la D, significa quinientos, la I, uno, la C, ciento, la L, cincuenta, la V, cinco, la X diez, que sumándolas, hacen el número de 666. Y el mismo número tienen otros sus nombres Griegos y Hebreos y es número de gran misterio para mal; pues no será bueno que contemos el número de las letras de *Maria*, ¿pues es misterioso para nuestro bien? Contando las letras Hebreas, la M vale 40, la R 200, la I 10, la Mem. 40. que suman el número de 290, número de gran misterio en *Maria*, porque el número de 300 es número de la bondad de Cristo y no hay criatura que más cerca se llegue á Cristo que su Madre.

Demás de esto, juntando el nombre Hebreo de *Maria*, que es *Miseriam*, con el nombre *Jesuach* Hebreo de Cristo y contando los números de estos nombres en Hebreo, hace el mismo

número que el nombre Berith, que quiere decir pacto ó concierto, que es 612. De donde colige un Santo Rabino (llamado Rabenu Aca-dos, cuyo nombre significa nuestro maestro el Santo, segun trae Pedro Galatino) que *Jesús María* es el pacto de quien habla el Profeta Je-remias cuando dice, *Nisi pactum meum esset, cælum et terram, et omnia quæ in eo sunt, non creassem*, que quiere decir. Si no fuera por mi pacto (como quien dice por amor de Jesús y María) no criara el cielo y la tierra y todo lo que hay en él. Imagina este Rabino, que cuando Dios quiso criar el mundo, se le pusieron delante de los ojos los grandes pecados que en él se habian de cometer y que (á nuestra ma-nera de entender, porque otro es el modo de los pensamientos divinos) dijo hablando con su Divino Verbo. ¿Para que queremos criar mun-do, donde tantas ofensas se han de hacer con-tra mi honra? y estando en este pensamiento, se le pusieron delante de los ojos las dos almas de *Jesús y María* y viéndolas tan perfectas y agradables á su voluntad, diria: Aunque crie el mundo y los hombres me hagan muchas afrentas por los grandes pecados que contra mí han de cometer, pero porque no falten es-tas dos almas tan agradables á Dios, le quiero criar. Y así hizo pacto y concierto con su Hijo de criar el mundo, y el Hijo hizo pacto con su Eterno Padre, de encarnar en María y morir por la salvacion del mundo: por la cual causa estas dos almas se llaman el pacto, por el cual Dios crió

el mundo y le redimió y el que traspasare este mismo pacto, (dice el mismo Señor) que será causa de su condenacion, sino se justifica (ha-bla con los de la Ley vieja circuncidándose) y así se entienden estas palabras del Genesis, *Masculus cuius præputij caro circumcisa non fuerit, delebitur anima illa de populo suo, quia pactum meum irritum fecit*. Que quieren decir. El alma que no se circuncidare, será borrada de mi pueblo, porque traspasó mi pacto. Este pacto entre el Padre Eterno y el Hijo, se figu-ró por el pacto que Dios hizo con Abraham, cuando le mando instituir la circuncision Y así como los antiguos de la Ley vieja se salvan por la Fé de Cristo Jesús, que habia de venir, profesándola en la circuncision, y juntaban con Cristo á su Madre que le habia de parir: así los de la Ley de gracia, se salvan por Jesús y María. De donde se sigue, que todos los hom-bres que se salvan desde el principio hasta el fin del mundo, ha de ser por medio de Jesús y María: así como todas las cosas tienen ser y fueron criadas de Dios, por lo que le agradaron las dos almas de Jesús y María; y así á María y á su Hijo debemos nuestra creacion, nuestra predestinacion, nuestra gracia y gloria. La crea-cion, porque es parte del pacto con que Dios nos crió: la predestinacion porque por ella nos pre-destinó, que como dice el Apostol, *quos præscivit, etc. prædestinavit conformes fieri imagini filii sui, etc.* como quien dice, Aquellos predestinó Dios, que habian de ser conformes á la imagen de su

Hijo y á estos llamó, á estos santificó y á estos glorificó: declaran en esta autoridad muchos Santos, que aquella imagen del Hijo de Dios es *Maria*, pues que no ha habido, ni habrá retrato tan vivo y tan natural de Cristo como ella, en rostro, habla, condicion, bondad y en todas las demás excelencias de su alma y cuerpo.

Todas las letras Hebreas y Griegas son numeros: y demas de los misterios que hemos declarado en este nombre *Maria*, segun el numero de las Hebreas, pudieramos declarar en las Griegas: tratemos ahora del misterio que se encierra en el numero de las letras Goticas Latinas. Porque en Latin no todas las letras son numeros, sino algunas de ellas. La C vale ciento, la D, vale quinientos, la I, uno, la L, cinquenta, la M, mil, la X, diez y la V, cinco, las demas letras no son numeros. En este nombre *Maria* ay dos letras, la M, que significa mil y la que significa uno. Y este numero mil (segun se colige de Jacobo Nanclanto, Nicolao Cusano, Pedro Bongo, Telesforo y otros muchos autores que han escrito largo de los misterios de los numeros) es simbolo de la bondad. Porque los antiguos, quando contaban por los dedos de las manos, pasaban de la izquierda á la derecha, llegando el numero de mil: se entiende que una y sola entre todas las almas despues de la de Christo, tiene bondad perfeta, por que sola ella fue libre de toda maldad y pecado mortal, venial y original. Segun aquellas palabras, *Una est columba mea, immaculata mea. etc.*

ORACION.

Ave María. O Virgen Santísima cuyo nombre tiene cinco letras, como los nombres de Jesus Joseph, Panis, Vinum, Pater, Mater, y con todas las letras por numeros, hazen numero de doscientos y noventa en Hebreo y en Latin de mil y uno suplicamoste por la virtud de este tu nombre *Maria*, nos des á tu hijo Jesus para nuestro bien y remedio y que seamos devotos de san Jose tu esposo, comulguemos bien y alcancemos en esta vida la perfeccion deseada.

Cuarto misterio.

De cinco perfecciones de la Virgen. que se llaman devocion, fortaleza, fervor, fé viva, y soberana contemplacion contenidas en cinco piedras preciosas del nombre de *Maria*.

Despues que los niños conocen las letras comienzan deletrear y pues que ya que hemos tratado del origen, figura y numero de las letras del nombre *Maria*, comencemos á deletrear en las letras de las perfecciones, excelencias, virtudes heroycas, officios, titulos, y renombres de *Maria* que de este nombre se coligen. La M significa Margarita, que es la perla y es misterio en la sacratissima Virgen de su soberana *Devocion*, porque así como la perla (segun de ella escribe Plinio Solino, Dioscorides y S. Isidoro) se engendra quando el Nacar se abre por la mañana y recibe el rocío del cielo y cerrándo-

se le congela con su natural calor, hasta que cuajado, se haze la perla: asi el alma, abriendo por la mañana sus deseos en la oracion mental y viniendo recogidamente entre dia, engendra dentro de sí la perla de la devocion, amada de Dios como *preciosa Margarita*, no sin misterio la devota Margarita Reina de España se llamó con este nombre de perla, pues tuvo tanta devocion con la soberana Maria.

Adamas, que es el Diamante dá á entender la perfectissima fortaleza de su animo contra los demonios, contra los vicios y contra los pecados. Que mas propriamente se puede decir de ella, que no Ezechiel, que era *su rostro Diamante*, para no temer ninguna cosa contraria a su Dios.

Rubi (que es piedra resplandeciente y la da Dios *por premio al que venciere las batallas de esta vida*) significa en la Virgen la fervorosa perfeccion de su espiritu y su divino fervor.

Jaspe, es simbolo de la Fé viva: porque asi como el jaspe es sola una finisima piedra, aun que parece muchas y de diversas colores, así la viva Fé consiste en una sola razon de creer que es haberla Dios revelado, aun que haya en la Fé diversas doctrinas y conceptos. Con esta Fé (que llama el Esposo uno de los *ojos de la Virgen*) agradó tanto á su Esposo que el Angel le dijo *Bienaventurada, que creiste porque el Señor se perfeccionara con todas sus promesas.*

El admitiste es una piedra de color de cielo, con que se declara la perfectissima contem-

placion celestial de esta divina Señora, que excedió á la de Pablo, cuando dijo, *nuestra conversacion es en el Cielo.*

ORACION.

Ave Maria, perfectissima Señora en devocion, fortaleza, espiritu, fé viva y contemplacion celestial, suplicamoste por tu santissimo nombre que seamos devotos fuertes y fervorosos y que con fé viva y contemplacion soberana sea nuestra conversacion en la bienaventuranza del Cielo.

Quinto Misterio.

De los frutos que las almas reciben de la Virgen Maria, significados en cinco arboles misteriosos, contenidos en su nombre.

Entre los árboles más misteriosos y excelentes, hallo cinco: cuyos nombres comienzan por las letras del nombre de Maria: que son *Malus, Amygdalus, Rosa, Juniperus, Abies*, y significan el Manzano, Almendro, Rosa, Junipero, que es el Enebro y Aya. Y estos cinco árboles significan cinco frutos excelentes que nos vienen de este árbol de la sacratissima Virgen.

Manzano llamó la esposa á Cristo, diciendo, *asi como el manzano fructifero entre todos los árboles silvestres: asi es mi querido entre los hijos de los hombres.* Los árboles silvestres algunos llevan fruta ponzoñosa, como la Adelfa,

otros vana, como el roble, que lleva agallas, otros dan fruta para pnercos, como las bellotas de la encina. El fruto de la retama es amargo, etc. solo Cristo (como manzano) lleva las manzanas del *Cielo y del Sol y Luna* (que dijo Moises hablando en persona de José en sus bendiciones) y solo Cristo, por ser *obediente hasta la muerte y muerte de cruz*, nos libró en ella de la muerte, causada por Adan debajo del manzano del Paraiso, segun aquellas palabras, *sub arbore malo suscitavi te: ibi corrupta est mater tua, ibi violata est genitrix tua, etc.*

El mismo manzano significa á la Virgen, cuya fruta (que son los trabajos padecidos por Cristo) pedia la Esposa desmayada de amor, cuando decia, *Fulcite me floribus, stipate me malis, quia amore languo*, sustentadme con rosas y fortalecedme con manzanas, que me desmayo de amor: y Maria con su mucha obediencia, nos libró de la culpa de Eva, que fué desobediente debajo del manzano y nos alcanza el fruto de obediencia y rendimiento á la divina voluntad.

El Almendro da la fruta mas temprano que ningun otro arbol. Y es misterio de gran consideracion, que á las primeras azodonadas que se dieron, abriendo los muros de Jerusalem (como refiere Hugo Cardenal) se halló un ramo de almendro, que les dió animo para fabricar aquel suntuosissimo edificio por el buen pronóstico que tuvieron de este arbol. Y (como se colige del Génesis) de almendro eran algunas de

las varas, que puso Jacob á la orilla del arroyo, para que las ovejas de Laban pariesen los corderos blancos. Muy misteriosa es nuestra Virgen como el almendro, pues desde el principio de su Cconcepcion dió en el mundo flores de virtudes y frutos de gracia: y luego que nació y se descubrió al mundo, dió esperanzas de la gran fábrica de la Iglesia militante que Cristo fabricó: y con su vida ejemplar las almas sinceras como ovejas, paren puros los corderos de sus merecimientos.

Es la rosa, segun decia Safo poetisa griega, inventora de los versos Sáficos y Anacreonte tambien griego y antiquísimo poeta, á los cuales cita Achiles Tacio y Clemente Alejandrino, Reina de las flores, atavio de la tierra, hermosura de las plantas, ojo de las verduras, color que hermosea las mejillas del prado, risa del mundo, corona de las musas y es consagrada á las gracias. Y decian, que cuando Minerva nació del cerebro de Jupiter, salió coronada de rosas y que la rosa se riega con el Nectar, que era bebida de los Dioses, rociándola desde el cielo, para producir esta hermosisima planta. Todas estas poesias entendidas de otra manera, son misteriosas hieroglificas de la Virgen Maria, que ella es Reina de las virtudes, atavio del cielo, hermosura de las perfecciones y toda santidad, alegria de lo criado, corona de los sabios y madre de la gracia y cuando la divina sabiduría del Hijo, fué concebida del entendimiento del eterno Padre en la misma eternidad, cono-

cio el Padre haber de ser el Verbo Divino, en cuanto hombre, Hijo de la Virgen Madre, cual desde el punto que fué concebida, alimentó el Señor su alma con rocío de la gracia del cielo, y en comparacion de esta divina rosa Maria, todas las demas almas son espinas y ella *es como la rosa entre ellas*, que así la llama su esposo y es *plantada como rosa de Hierico*, de este mudable mundo: de ella nos viene el suavísimo olor de buen ejemplo y otros muchos frutos y provechos de mayor salud, que las muchas medicinas y conservas, que de la rosa se hacen, como refieren Pausanias, S. Epifanio, S. Juan Damasceno, S. Gerónimo y S. Gregorio Nacianceno.

El Junipero ó Enebro, debajo del cual durmió Elias, cuando iba huyendo de Jezabel (aunque es árbol espinoso) su madera es olorisísima y de gran virtud, como lo es de alma de la Virgen, que aunque ella padeció muchas espinas de trabajos, dolores y angustias, á su sombra recibimos fruto de divinos consuelos.

El Aya (por la alteza que tiene) es símbolo de la alteza del corazon, con que el alma glorifica y ensalza mucho á su Dios, segun aquellas palabras: *Accedet homo ad cor altum, et exaltabitur Deus*, y en esta alteza estuvo siempre el corazon de la Virgen.

ORACION.

Ave Maria, Dios te salve árbol de mayor

fruto, que el árbol de vida, plantado á las orillas del rio de Cristal de la santa Jerusalem, que llevaba doce frutos al año, para salud de las gentes, más provechosa que el manzano. mas fructuosa que el almendro, mas hermosa que la rosa, más olorosa que el enebro y mas alta y soberana que la haya: alcánzanos, Señora, (mediante tu santísimo nombre) fruto de obediencia, de diligencia, de buen ejemplo, de paciencia en las espinas de las tribulaciones y alteza de corazon.

Sexto misterio.

De cinco principios de santidad, que tiene esta Señora, declarados en cinco nombres del Liber generationis, que los significan.

En el libro Generationis Jesucristi, se hallan cuarenta y dos nombres Hebreos, que siguiendo la doctrina de S. Agustin, sobre el capítulo primero de S. Mateo) se pueden declarar de manera que signifiquen cuarenta y dos excelencias, perfecciones y virtudes de la Virgen, de que se podria escribir un gran libro. Entre ellas hay cinco, que significan cinco principios de santidad y son como fuentes y manantiales de las virtudes heroicas, en que la Virgen mas floreció y estos son *Manases, Abiud, Roboam, Josias, Azor*, en los cuales se contienen estos cinco principios de perfeccion. Conviene á saber, renunciacion de todo lo criado, amor de Dios soberano, amor del próximo en-

cumbrado, oracion perfecta y humildad profunda. Y las primeras letras de estos cinco nombres se contienen en el de *Maria*. Porque así como ella es madre, principio y fuente de toda santidad, así de su nombre manan estos cinco principios de santidad y virtudes heroicas.

Manases, quiere decir en Hebreo olvido. Y este olvidarse el alma de todas las cosas, que no fueren Dios, ó para Dios, es lo mismo que renunciacion de todo lo criado, para seguir á Cristo y menospreclar el mundo, por estimar á Dios mas que á todo lo que hay; de donde nace el recogimiento, silencio, clausura y soledad y otras muchas virtudes, que son principio y conservan grandes bienes. Esto tuvo la sacratísima Virgen Maria en sumo grado, que pudiera decir mejor que S. Pedro: *Ecce reliqui omnia, et sequuta sum te.*

Abiud, quiere decir, este es mi padre y significa el amor soberano de Dios, que la Virgen tuvo al Padre Eterno, que es mayor que el que ninguna hija, ni todas las hijas del mundo juntas tuvieran á un solo padre y por este gran amor la estimó, regaló y amó Dios más que todos los padres á una sola hija que tuvieran, segun aquellas palabras del Psalmo: *Oye, hija, y vee y olvidate de tu pueblo, de la casa de tu Padre, porque el Rey deseó tu hermosura.* De este encendido amor de Dios, manan las innumerables virtudes de que esta Señora fué dotada.

Roboan, es lo mismo, que anchura de pue-

blo y significa el perfecto amor del próximo, que se estiende á querer bien á todas las almas del mundo y por esa causa es llamado mandamiento ancho y fin de la perfeccion, segun aquellas palabras del Real Profeta; *He visto el fin de toda la perfeccion, Señor, que es tu mandamiento ancho.* Y llámase así el amor del próximo, perfecto, porque dilata el corazon y llega hasta el amor de los enemigos.

Josias, quiere decir incienso del Señor, y es la oracion, que *sube olorosamente al cielo*, segun lo que dice David: *Dirigatur, Domine, oratio mea, sicut incensum in conspectu tuo.* y porque ninguna pura criatura llegó á tener tan perfecta oracion como Maria, se llama *Josias*, encienso del Señor,

Azor, en Hebreo significa ayudador y es nombre de la profunda humildad, (que tuvo Maria) con que el alma reconoce que de su cosecha no tiene nada, ni hace, ni puede nada sin el ayuda de Dios: *Homo de se non habet nisi peccatum et mendacium*, pero ayudado del Señor y amparado de el, y arrojándose en sus brazos, todo lo puede *en aquel que le conforta*; y como dice David: *Qui habitat in adiutorio altissimi, in protectione Dei caeli commorabitur.* Y de esta profunda humildad nace la verdadera confianza en Dios, principio de innumerables virtudes.

ORACION.

Ave Maria. Dios te salve Maestra del verdadero desprecio del mundo, del soberano amor de Dios y del encumbrado amor del proximo, Señora de la perfecta oracion y de la humildad profunda. Intercede per nosotros para que siendo humildes, con oracion perfecta amemos à Dios y al próximo, como à nosotros mismos quitando de nuestros corazones el amor de todas las criaturas, que no fuere en Dios y para Dios.

Septimo Misterio

De cinco oficios que la Virgen exercita, para nuestro bien, figurados en cinco mugeres ilustres de la sagrada Escritura.

Cinco mugeres ilustres de la sagrada Escritura (cuyos nombres estan fundados en el de Maria) son figura de cinco oficios, que esta Señora exercitó con nosotros.

Micol, defendió la vida de David fabricando una estatua ó figura, en quien los enemigos descargaron los golpes é hizieron las heridas con que deseaban matar a David. Y la Virgen Maria fabricó en sus purisimas entrañas la humanidad de Cristo, que dice san Pablo, *que fue semejanza de carne de pecado*, la cual enclavada en la cruz, con las llagas que en ella hicieron los enemigos, salva la vida del pecador.

Abigail, aplacó al Rey David enojado contra el duro y desagradecido Nabal Carmelo, para que no le matase. Y la Virgen Maria con sus gracias, virtudes y perfecciones, aplaca la indignacion y enojo, que Dios tiene contra los pecadores alcanzandoles perdon, para que no se condenen.

Rut consoló, acompañó y sustentó à su suegra Noemi, que siendo antes hermosa y agradable à todo el pueblo, (que eso significa el Noemi) despues que perdio su marido é hijos, no queria que la llamasen Noemi, sino Mara, *quia amaritudine replevit me Dominus*. Y esta Señora Maria, con la amargura de su corazon y el desconsuelo, soledad y compasion que tuvo en la muerte de su Hijo, consuela, ampara y favorece à los afligidos y desconsolados.

Judith cortó la cabeza à Holofernes y libró su ciudad de Betulia. Y de la Virgen Maria, dice Dios, (hablando con la serpiente del demonio, *ipsa conteret caput tuum* porque le cortó la cabeza, y libertó al mundo del poder de este adversario.

Abisac Sunamitis, la mas hermosa doncella que se halló en toda la tierra de Israel (aun que fue casada con David) siempre permanecio Virgen, y tenia cuidado, de darle calor en el tiempo de su vejez, porque el frio no le acabase la vida. La hermosisima Maria (siempre Virgen) dá calor y fervor de espiritu al mundo que cuando ya está viejo y lleno de malicia (si ella no afervorase corazones) la frialdad le acabaria.

porque asi como *al agua enfria la cisterna, asi la malicia los corazones.*

ORACION.

Ave Maria, Dios te salve, nobilissima Micol, hija del Rey eterno, prudentissima Abigail, graciosissima Ruth, fortissima Judith y hermosissima Abisac. Rogamoste, Señora, que no ceses de libranos, favorecernos, consolarnos, defendernos y afervorarnos en el tiempo de nuestras tribulaciones.

Octavo Misterio.

De cinco dignidades que tiene Maria, contenidas en las cinco letras de su nombre.

Tiene la Sacratissima Virgen Maria cinco dignidadss soberanas, que comienzan por las letras de su divino nombre porque es Madre de Dios. Y esta dignidad es tan grande, que despues de la del Padre Eterno y de la de Cristo Jesus, ninguna otra se le iguala. Y por esta causa, llamandola los Evangelistas Madre de Dios, no se detienen en darle otras dignidades titulos y renombres: como no seria buen Cortesano, el que habiendo llamado al Rey Magestad le quisiese despues llamar Alteza, Excelencia, ó Señoria, etc. Esta dignidad y renombre de Madre de Dios, defendió divinamente su gran devoto san Cirilo Alejandrino contra Nestorio en el concilio Efesino: por lo cual alcanzó en

premio qu su Orden se llamase de la Madre de Dios del Carmen.

Es Maria abogada en sus pleitos delante del juez eterno, como canta la Iglesia en la Salve.

Es Reina de los cielos, que asi lo canta la misma Iglesia, diciendo: *Ave Regina cælorum.*

Es Maria Inefable, porque no hay lengua de hombre y si todos los miembros de todos los hombres del mundo se volbiesen lenguas (como dice san Agustin) no bastarian á loarla.

Es Admirable, *cuius pulchritudimen Sol et Luna mirantur*, porque (como añade el mismo santo, *atque inestimabili modo omnium rerum, suumque perperit creatorem.* Y como de la obra mas alta y excelente que el artifice y pintor soberano hizo y pintó en el mundo, todos se admiran, viéndola tan perfecta.

ORACION.

Ave Maria. Dios te salve, Madre de Dios, abogada nuestra, reina del cielo y de la tierra, inefable y admirable, vuelve á nosotros esos tus ojos de misericordia, y despues de este destierro mnéstranos á Jesus, fruto bendito de tu vientre.

Nono Misterio.

De cinco titulos y renombres que tiene la Virgen, cogidos de lo que significa este nombre de MARIA en lengua Siriaca, Caldea, Hebrea, Griega y Latina.

Notable y misteriosa cosa es que en las si-

nificaciones de este nombre Maria, en lengua de Siria y Caldea y Hebrea, Griega y Latina, se encierran cinco títulos y renombres en que nos pudiéramos detener, escribiendo de cada uno muchas perfecciones de la sacratísima Virgen. Mas quiérolos resumir y juntamente tocar cinco principales fiestas, que de la Virgen Maria se celebran en la Iglesia católica.

Maria en lengua Siriaca quiere decir *Señora*, como canta la Iglesia en el himno, *ó gloriosa Domina, excelsa supra sidera*. Este su señorío (que declara muy bien S. Itefonso) celebra la Iglesia en la fiesta de su Anunciacion, cuando el Angel arrodillado delante de ella, como delante de su Señora, la adoró diciendo, *El Señor es contigo*.

Maria en lengua Caldea quiere decir *Estrella*; y así como cuando nace la estrella de la mar (que los antiguos llamaban Castor y Polux y nosotros decimos Santelmo) cesan las tempestades y viene la bonanza: así cuando nació en el mundo esta estrella de la mar, Madre de Dios, Santa y siempre Virgen dichosa y puerta del cielo (como canta la Iglesia en el *Ave maris stella*) cesaron las tempestades y comenzó la bonanza del mundo: y este su nacimiento se celebra en el día de su Natividad.

Maria, en lengua Hebrea quiere decir, *amargura, ó Mirra*. Esta amargura (mucho mayor que la de Noemi, cuando perdió á su marido é hijos) tuvo Maria Virgen en la pasión y muerte de su Hijo Jesucristo denuncióselo el santo Simeon

y se celebra fiesta de la Purificacion y se cantan sus dolores, diciendo: *Stabat mater dolorosa etc.*

Maria, en lengua Griega quiere decir, *soberana ó levantada* y así fué sobre todos los cielos y sobre todos los Angeles, el día de su Asuncion, que celebra la Iglesia, diciendo: *Assumpta est Maria in cælum, gaudent Angeli etc.*

Maria, en Latin(que poco va en el acento) significa *Mares* y es excelente título para *Maria*, porque es mas abundante de gracias y perfecciones, que el mar y mil mares que hubiese de agua. Y así como todos los rios entran en la mar, *mare non redundat*, así siempre la Virgen es *gratia plena*, desde el punto de su Concepcion: fiesta que celebra la Iglesia en memoria de su pureza aunque siempre iba aumentando en su alma mayor gracia con las nuevas obras de nuevo merecimiento que hacia. Porque aunque estaba llena segun la capacidad que de presente tenia, mientras mas iba mereciendo de nuevo, mas se dilataba la capacidad, para poder recibir mas gracia de nuevo, y así con mucha razon la saludamos diciendo, *Ave Maria gratia plena*.

ORACION.

Ave Maria, llena de gracia, como mar abundante, levantada sobre todos los cielos y Coros de los Angeles: por lo mucho que padeciste con la margura de tu corazon, en la muerte de

tu unigénito Hijo, te suplicamos que en las tempestades de nuestros trabajos y tribulaciones (como estrella de la mar y Señora de todo lo criado) nos consueles, animes y favorezcas.

Decimo Misterio.

En que se ponen diez virtudes, que tiene este nombre MARIA, en quien devotamente le nombrare, colegidas de las palbras de la misma Virgen y de su Hijo Cristo Jesus.

El fin é intencion, con que he escrito estos misterios, es para mover los animos á mayor devocion de este nombre de *Maria* y que le traigan lo mas continuamente que pudieren en la boca, diciendo al principio de sus practicas, ó de las cartas que escribieren, *Ave Maria, ó Jesus Maria*, por las grandes virtudes que resultan en nombrarle así. Por ultimo misterio quiero recopilar diez virtudes (entre otras muchas) que tiene. Y aunque pudiera escribir de este y de las muchas maravilla que han acontecido con este nombre, un gran libro y referir muchos autores y santos que de esto escriben, conténtome con decir solamente diez y por autor á la misma Virgen *Maria* ó á su Hijo, escribiendo las mismas palabras que dijo por su boca santísima y hallaranse en el primer libro de las revelaciones de Santa Brigida en el capitulo nono y cincuenta. Y el libro de estas revelaciones es aprobado antiguamente por Concilios y Papas y ahora con aprobacion de nuestro Santo Padre Paulo Quinto, se ha impreso de nuevo en Roma. Dice pues la Virgen así.

Filius meus quantum etiam honoravit nomen meum, audi. Nomen meum est Maria, sicut legitur in Evangelio, etc. Oye, hija mia (dice la Virgen, hablando con santa Brigida) cuanto ha honrado mi Hijo este mi nombre, que es *Maria*, como se lee en el Evangelio y va contando las diez virtudes por esta orden.

Hoc nomen cum Angeli audiunt, gaudent in conscientia sua, et regratiantur Deo, qui per me et mecum talem gratiam fecerit, quod vident ipsi humanitatem filii mei in Deitate glorificatam. Cuando los Angeles oyen este mi nombre, se alegran y dan gracias á Dios, que por mi han recibido tanta gracia, que ven la humanidad de mi Hijo glorificada en el cielo, junta con la Divinidad, etc. y así podemos contar por primera virtud de este nombre, *Alegría de los Angeles del Cielo.*

Angeli etiam boni, audito hoc nomine, statim appropinquant magis justis, quibus dati sunt ad custodiam, etc. Los Angeles buenos de la guarda, cuando oyen este mi nombre, se llegan mas cerca de los justos, etc. Y así es el segundo fruto, la mayor *guarda de los Angeles.*

Omnes etiam demones verentur hoc nomine, et timent, etc. Los demonios temen y reverencian este mi nombre, y así es el tercer fruto, ser *horror y espanto de los demonios.*

Qui audientes hoc nomen Maria, statim relinquunt animam de unguibus quibus tenebant eam, sicut enim avis quæ prædam per ungues, et rostrum habet, si audierit sonum aliquem, relinquit

praedam, et cum nihil operis sequi videt, statim revertitur ad eandem. etc. Los demonios oyendo nombrar este nombre de María, sueltan el alma que tenían ya en las uñas, así como el halcon ó ave de rapiña cuando oye algun sonido suelta de las uñas la caza, pero si no vé que se sigue alguna obra, luego se torna á ella: así hacen los demonios que sueltan el alma que tienen cazada: pero si no ven que se enmienda, luego vuelven á ella, y es la cuarta virtud del nombre de María *defender en las tentaciones.*

Nullus etiam tam frigidus ab amore Dei est, (nisi sit damnatus) si invocaverit hoc nomen, ac intentione, ut numquam reverti velit ad opus solitum, quod non discedat ab eo, statim diabolus, et nunquam amplius revertitur ad eum, nisi resumpserit voluntatem peccandi mortaliter. Tamen quandoque permittitur ei, turbare eum propter majorem remunerationem ejus, sed non possidere, etc. No hay hombre tan frio en el amor de Dios (si no es condenado) que invocando este nombre, con intencion de nunca mas volver á sus malas obras, de quien el demonio no salga. Y no torna á entrar en él, si él no tornare á consentir con su voluntad en pecado mortal, aunque algunas veces permite Dios que el demonio le turbe para mayor remuneracion: pero no para que le posea, etc. Y así la quinta virtud es, *que lanza los demonios.*

La sexta virtud de este nombre es, que alegra y consueta las almas del Purgatorio. *Illi qui in Purgatorio sunt, ultra modum gaudent,*

tanquam æger in lecto jacens, si audierit ab aliquibus verbum solatii, quod ei placet in animo, et statim exultat, etc. Los que están en el Purgatorio se alegran y regocijan cuando oyen este nombre, como el enfermo cuando oye palabras de consuelo que alegran su ánimo. Estas seis virtudes están escritas en el capitulo 9, y del capitulo 50 se coligen otras cuatro, que promete el Hijo de Dios á su benditísima Madre, por medio de su nombre MARIA.

La séptima es, que causa contricion de pecados. La octava, satisfaccion de obras. La nona, fortaleza para bien obrar. La décima y última, el Reino de los cielos. Y que no negará el Señor cosa que se le pidiere, mediante este nombre de MARIA; las palabras de la Virgen y su Hijo son éstas. Dice la Virgen: «Los que están en el mundo tienen necesidad de tres cosas. La primera, contricion de sus pecados. La segunda, satisfaccion. La tercera, fortaleza para bien obrar.» Responde el Hijo: «Cualquiera que invocare tu nombre y tuviere esperanza en ti con propósito de enmendarse, estas tres cosas se le darán, y además de éstas el Reino de los cielos. Porque me son tan dulces tus palabras, que no puedo negarte lo que me pides, porque lo que yo quiero quieres tú. etc. *Habitatores ejus indigent tribus: Primo, contritione pro peccatis: secundo, satisfacione: Tertio, fortitudine ad faciendum bona. Respondit filius: Omnis quicumque invocaverit nomen tuum, et spem habet in te cum proposito emendandi comissa, ista tria dabuntur ei, in-*

super regnum Cælestæ; tanta enim est mihi dulcedo in verbis tuis ut non possim negare quæ petis, quia nihil aliud vis nisi quod ego: estas son las palabras formales, reveladas de Jesus y Maria. Con estas promesa, mediante los misterios de este benditísimo nombre, pidámosla que interceda para que se nos cumplan diciendo con la mayor devocion que pudieramos.

ORACION.

Ave Maria. Dios te salve Maria, cuyo benditísimo nombre alegra los Angeles, espanta los demonios, consueta las animas del purgatorio: afervora los tibios y frios en el amor de Dios. Concédenos, Señora, por la virtud de tu santísimo nombre de Maria, que los buenos Angeles nos guarden, los demonios nos dejen, y que alcancemos en esta vida contricion, satisfaccion y fortaleza para bien obrar, y despues de ella la vida eterna. Amen.

Los quince misterios de la Virgen Maria.

Así como se rezan quince misterios en el Rosario, ordenado por el glorioso santo Domingo, cinco gozosos, cinco dolorosos, y cinco gloriosos: así se pueden rezar otros quince misterios de nuestra Señora, y decir quince Misas y ejercitarse el alma en quince devociones para perfeccion de la vida.

Los cinco misterios gozosos.

La Concepcion de Nuestra Señora.—Dícese la Misa de la Concepcion, cuya fiesta se celebra á ocho de Diciembre, y el alma se ha de ejercitar y pedir á Nuestro Señor por medio de este misterio, buenos conceptos interiores, que son de tres maneras: La primera, buenos pensamientos y resistencia contra los malos. La segunda, buena oracion mental. La tercera, los buenos propósitos y actos interiores de la voluntad, que nacen de los buenos pensamientos.

Segundo, *La Natividad de Nuestra Señora.*—La fiesta se celebra á 8 de Setiembre, en honra y gloria de este gozo, el alma, su devota, se ejercite en la renovacion de toda su vida, como si entonces naciese para servir á Dios. Renueve lo que profesó en el Bautismo y lávese con las lágrimas de contricion de los pecados que hasta entonces hubiere cometido, para que torne á vestir la vestidura blanca que le pusieron, con que ha de ir al Cielo. Lo segundo, renueve y torne á hacer sus votos (si los hubiere prometido á Dios), y lo tercero renueve los propósitos de las virtudes y las buenas intenciones que hubiere tenido en la oracion.

Tercero, *La Presentacion al Templo.*—Esta fiesta se celebra en 21 de Noviembre, en honra y gloria de este gozo, procure guardar los estatutos de su religion. Oir la Misa y tener la

oracion vocal con la mayor atencion y devocion que pudiere, pidiendo á Nuestra Señora le alcance para ello gracia y espíritu.

Cuarto, *El Desposorio de la Virgen con San José.*—En honra y gloria de este gozo sea muy devoto de este glorioso Santo y los religiosos consideren lo que están obligados á hacer, pues tienen tal esposo como Cristo. Los casados procuren de guardar bien las obligaciones del estado del matrimonio. Para celebrar esta fiesta se diga la Misa de la vigilia del nacimiento de Cristo, con el Evangelio, *Cum esset desponsata, etc.*

Quinto, *Nuestra Señora de la O*, que se llama *expectatio partus*, ó Nuestra Señora de la Esperanza, y se celebra la fiesta ocho dias antes del Nacimiento de Cristo, á diez y ocho de Diciembre, en honra y gloria de la Virgindad de Nuestra Señora y de la esperanza que tenia de párir á su unigénito Hijo. Procure el alma y proponga la mayor castidad y honestidad que pudiere, y confianza y esperanza en Dios, con propósito de hacer las obras mas agradables á su divina Magestad que fuere posible.

Los cinco dolorosos.

La Purificacion de Nuestra Señora.—Esta fiesta se celebra á 2 de Febrero. Procure el alma hacer penitencia verdadera con que purificarse, teniendo buena contricion, confesion y satisfaccion.

Segundo, *El destierro de Nuestra Señora.*— Cuando fué huyendo á Egipto, y dice la Misa el dia de los Inocentes. En honra y gloria de este destierro y huida de la Virgen, proponga el alma huir y apartarse de todas las malas ocasiones. Y lo segundo, procure una verdadera renunciacion de todo lo criado, abrazándose con solo Cristo Jesús. Y lo tercero huya de conversaciones y pláticas, guardando el mayor recogimiento y silencio que pudiere.

Tercero, *Nuestra Señora del pié de la Cruz.*—Dicese la Misa de *Beata Virgine, tempore Paschali*, con el Evangelio *Stabat autem juxta Crucem Jesu, etc.*, y por los dolores que allí sintió, pida á la Virgen le alcance buena muerte, devocion y compasion de Cristo crucificado.

Cuarto, *Nuestra Señora de las Angustias.*— En el cual misterio se consideran las angustias que la sacratísima Virgen padeció en los siete derramamientos de sangre de su Hijo, y viendo la dureza y desagradecimiento de los Judíos y pecadores, y considerando las graves penas del infierno con que muchos eran (y habian de ser) atormentados. Procure el alma compadecerse y afligirse de las penas de Cristo, de los muchos pecados que hay en el mundo y de las muchas almas que se condenan. Para este misterio se dice la Misa de *Passione Domini*, con el Evangelio, *Sciens Jesus quia jam omnia consumata sunt, etc.*

Quinto, *Nuestra Señora de la Soledad.*—En memoria de la soledad que la Virgen sintió

cuando dejó á su unigénito Hijo en el sepulcro. Puédese decir la Misa de la Cruz, *Nos autem gloriari oportet, etc.*, y el alma devota busque soledad, sufra los desamparos y pocos favores del mundo, y el ser afrentada, desconocida y desestimada de todos.

Los cinco gloriosos.

La gloria de la Virgen María en ser Madre de Dios.—Dígase la Misa del comun de Nuestra Señora, *A Nativitate ad Purificationem*, con el Evangelio *Pastores loquebantur ad invicem*, y en honra de este misterio procure el alma imitar á Cristo como á Padre y á la Virgen como á Madre, y guardar perfectamente la ley.

El segundo misterio glorioso de la Virgen es ser Reina y Señora de los Angeles y de la bienaventuranza, en cuya memoria se canta aquella antifona *Ave Regina caelorum*. Puédese decir Misa de los Angeles, y en honra y gloria de este misterio ser el alma muy devota de ellos, imitando sus nueve virtudes.

La tercera gloria de la Virgen es ser Madre de misericordia y abogada de los pecadores: en cuya memoria se dice la *Salve Regina* y la Misa del comun de la Virgen *A Purificatione usque ad Pascha*. Procuren sus devotos llorar siempre sus pecados y librarse de todos los males así espirituales como temporales y alcanzar los bienes que desean.

Cuarto, *Nuestra Señora de las Nieves.*—En

memoria del milagro que hizo para la fundacion de la Iglesia de Santa María la Mayor de Roma, y en memoria de todos los milagros que esta Señora ha hecho, hace y hará en todo el mundo. Tiene Misa propia que se celebra á 5 de Agosto. Procure el alma en memoria de este misterio glorioso pedir á Dios los siete dones del Espíritu Santo y ejercitarse en obras heroicas y glorificar y ensalzar á la Virgen en sus milagros.

Quinto, *Nuestra Señora del Rosario*, y del Cármen, y de todas las Cofradías y Religiones dedicadas á la Virgen María. Hay Misa propia de Nuestra Señora del Rosario. Procure el alma en honra de este misterio rezar el Rosario de Nuestra Señora, y ser cofrade de la Cofradía del Cármen. Y encomendar á Dios todas las Cofradías y Congregaciones de la Virgen.

EL VELO DE UNA RELIGIOSA.

SERMON PREDICADO ANTE
SUS ALTEZAS, CUANDO TOMÓ EL VELO LA HERMANA
ANA DEL ESPÍRITU SANTO EN EL MONASTERIO
DE LAS CARMELITAS DESCALZAS
DE BRUSELAS, EL SEGUNDO DOMINGO DESPUES DE
PASCUA DE RESURRECCION
DE 1612.

DIVÍDESE ESTE TRATADO EN TRES PARTES.

- Primera parte. Declara que sea religion y renunciacion del siglo.
Segunda parte. Del desposorio del alma con Cristo, y que dote y riquezas la comunican su Esposo, la Virgen y el Espíritu Santo.
Tercera parte. Se declara que significa el velo negro y la corona de oro que sobre el se pone, y se escriben las virtudes de la buena Religiosa y las faltas de la que no lo es.

PRIMERA PARTE.

Que sea religion y renunciacion del siglo.

*Veni sponsa Christi,
accipe coronam.*

SALUTACION.

Esta fiesta que celebramos (serenísimos señores) es toda del Espíritu Santo, la Misa que se canta es del Espíritu Santo. El desposorio de

esta alma con Cristo, hace el Espíritu Santo, y el Espíritu Santo es el portero que abre la puerta por donde entran las ovejas, (que son las almas religiosas) á buscar su Pastor Cristo Jesus, como se canta en el Evangelio de la Dominica, que se habia de predicar el dia de hoy, llámase la profesa Ana del Espíritu Santo, y las monjas cuando entraron en el coro acompañándola, cantaron este himno *Veni Creator Spiritus*, que compuso S. Ambrosio al Espíritu Santo. Y así para que yo acierte á predicar hoy, quiero implorar la gracia y el espíritu del Espíritu Santo, diciendo (con la declaracion de este mismo himno) *Ven Criador espíritu*, por quién Dios crió el mundo. *Visita las almas de tus siervos, llena de gracia soberana del cielo los pechos y corazones que criaste.* Y pues te llaman *Paracleto*, que quiere decir consolador ó abogado, consuela nuestras conciencias. *Eres don del Altísimo*, danos bienes eternos y como *fuelle viva* comunicanos el agua divina, que dá sabiduría, gracia y vida á las almas: *fuego abrasador, caridad y unción*; enciédenos en amor y devocion: *Tu eres el don de las siete formas*, danos tus siete dones: *Dedo de Dios*, escribe en nuestros corazones mas empedernidos que la piedra la ley del Señor, para que la guardemos: *Y pues eres prometido del Padre*, enriquece nuestras lenguas con palabras: *Enciende lumbre en nuestros sentidos, infunde amor en nuestros corazones, confirma con tu virtud lo enfermo y flaco de nuestros cuerpos.* Destier-

ra nuestro enemigo que vaya lejos de nosotros: *Y danos tu paz* para que, *guiados por tal Capitán, evitemos todo lo que nos daña.* Por ti conocemos al Padre y al Hijo y en todo tiempo te creamos; y pues llenaste con gracia los pechos sagrados de los antiguos, perdona nuestros pecados y danos tiempos quietos, etc. Cuando el Angel saludó á la Virgen Maria (entre otras) le dijo estas palabras: *Spiritus sanctus superveniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi:* Por el Espíritu santo recibió la Virgen el Verbo divino en sus entrañas, y lo concibió para nuestra salvacion, y así para que podais recibir la palabra de Dios y concebirla en vuestros corazones y yo la acierte á declarar, supliquemos al mismo Espíritu Santo nos dé gracia y espíritu, poniendo por intercesora á la gloriosísima Virgen y diciendo la misma salutacion del Angel, que es el Ave Maria.

• VENI SPONSA CHRISTI, ETC.

Habeis prometido (esposa de Cristo) vuestros tres votos de obediencia, castidad y pobreza, en que consiste la esencia de la religion. Habeis entrado en el coro, cantando las monjas: *Veni Creator spiritus.* Bendicese el velo que os ponen sobre la cabeza y para recibirle cantais: *Amo Christum, in cuius thalamum introibo, etc.* y las Monjas, para que Dios, os dé la gracia que pedís, cantan el Psalmo *Exaudiat te Dominus, etc.* Entregais vuestra alma en los

brazos de Cristo, como su esposa, diciendo: *Suscipe me Domine, etc.* Poneos el Sacerdote el velo sobre la cabeza diciendo: *Accipe velum sacrum, etc.* Y en acabando de recibir decís cantando: *Posuit signum in faciem meam.* Daos las bendiciones y para que le recibais dice estas palabras de mi tema. *Veni sponsa Christi, etc.*

De todo el discurso que aquí pasa, y principalmente de estas palabras, se colige, que sea la religion que profesais, cuan excelente estado alcanzais de esposa de Cristo, y que corona sea este velo negro que sobre la cabeza os poneis.

Los antiguos (aunque no conocieron á Cristo,) entre otras virtudes que escriben, trataron divinamente de la virtud de la religion. Llamala Plutarco. *Scientia rerum caelestium, et divinarum,* como quien dice, es la religion sabiduría de las cosas celestiales y divinas, para las saber seguir y ejercitar, menospreciando las terrenales y humanas. Festo Pompeo, llama la religion orden, que enseña huir de todo mal y obrar todo el bien: *Ordo docens omnia mala fugienda, et bona facienda,* Philon, *Cultus Dei clarus et expresus,* honra de Dios declarada y cierta. Ciceron dice, que la religion es, *Obsequium divinum, peculiaribus ceremoniis exercitum,* servicio de Dios, ejercitado con particulares ceremonias.

Y entre los cristianos Arnobio dice, que la religion es: *Vita in qua anima redditur recta, et sincera ad divina,* como quien dice, nueva

vida que hace al alma sincera y buscar con rectitud las cosas divinas. El gran Basilio la llamó, *Dignitas Angelica, cuius vita apparet terrestri, et est caelestis,* dignidad de Angeles, cuya vida parece de la tierra y es celestial. Y S. Agustín llama á la religion, *in qua Deum reeligimus quem amiseramus negligenter,* (tomando la Etimología de *reeligo*, que quiere decir tornar á escoger) porque en ella escogemos de nuevo á Dios, á quien con negligencia habíamos perdido en el siglo. Y del verbo *reeligo*, que quiere decir tornar á atar, toma S. Isidro la etimología, diciendo; ser la religion *in qua uni vero Deo religamur.* Una estrecha atadura con que nos tornemos á atar, juntar y vivir con Dios otra segunda vez. Estábamos atados con Dios la primera vez, cuando en la eternidad de su esencia, antes que nos criase y diese ser, nos entendia y amaba el Padre Eterno, porque erámos ideas, y la misma divina esencia del Verbo divino su Hijo, el cual Hijo y padre amándose espiraron al Espíritu Santo: mas desques que Dios nos crió y dió el ser finito y criado que tenemos, ya somos criaturas miserables. Mas algunas almas (queriendo imitar aquella atadura que tenían antes que Dios las criase) todo su ejercicio ponen en amar y ser amados de Dios, conocerle y ser conocidos de su divina Magestad, con las virtudes de la caridad y contemplacion, de donde les nace la vida espiritual que se profesa en la religion; y por esta causa se llama segunda ata-

dura con que nos tornamos á juntar con Dios.

San Bernardo llama á la religion *Domus sufficiens diviti, pauperi abundans*. Por que el que entra en ella (por rico que sea en el siglo) tiene en la religion lo que le basta y el que era pobre en el mundo, halla en ella abundancia de bienes temporales y espirituales y no tiene que temer que le falte comida ni vestido. El glorioso San Anton de Siria (segun declara Sozomeno) la define diciendo ser, *Stagnum aquae clarae, ubi spiritus vivit, et extra moritur*, estanque y fuente de agua clara, donde vive el espíritu (como el pez en el agua) y fuera de ella muere. En el decreto leemos de la religion ser *vita penitentiae in qua Religiosus plangit sua, et aliena peccata*, porque los que viven en religion, su ejercicio es, hacer penitencia y llorar sus pecados y los ajenos, que no vienen á buscar gustos y regalos, sino penitencia y llanto, apartándose con soledad de las conversaciones del mundo, que eso quiere decir en Griego *Monachus*, uno y triste.

S. Dionisio Areopagita en su libro de la Eclesiástica Gerarquia, dice del Estado de los religiosos estas palabras: *Initiandorum omnium sublimior, atque excellentior est ordo Monachorum, sacra dispositione sancta distinctio: suarum exercitationum castigatione mundatus; et divinae operationis (quantum sibi fas est) speculator et operator factus, etc.* En las cuales divinamente dá á entender, que el estado de los religiosos es el mas alto que hay en la Igle-

sia de Dios, despues del de los Obispos (que no se llaman *Initiandi*, sino *Magistri, et capitata*) y que toda su perfeccion consiste en saberse apartar santamente de los seglares y en ordenar y disponer sagradamente sus cosas: y en ejercitarse y limpiarse con pureza de todos sus defectos y en contemplar é imitar las divinas obras. El Apostol San Pedro (cabeza de la Iglesia) confesó delante del Señor lo mismo diciendo: *Ecce nos reliquimus omnia, et secuti sumus te*: dando á entender, que en dejar todas las cosas y seguir á Cristo, consistia el bien de la religion.

La Madre de las religiosas y del Esposo de Cristo Jesus, Virgen Maria, en pocas palabras declaró todo lo que pertenece á la verdadera religion, diciendo ser: *Exercitus Regis Angelorum, in quo est abundantia virtutum, firmitas bonorum operum, et splendor boni exempli*. Llama á las Religiones, ejército del Rey de Angeles: porque su capitan es Cristo, y la vida de los religiosos ha de ser angélica, adornada con abundancia de virtudes, firmeza de buenas obras y resplandor de buen ejemplo.

Y finalmente el Esposo divino en dos palabras declaró toda esta doctrina, diciendo: *Qui vult venire pots me, abneget semetipsum, et tollat crucem suam, et sequatur me*. Quien quisiere venir enpos de mi, niéguese á sí mismo, tome su Cruz y sígame. En las cuales se encierra todo el bien y doctrina que se puede decir de la Religion. Porque en decir, el que quisiere ve-

nir enpos de mi, dá á entender el Señor, ser libre cualquier alma, para tomar este estado. Y venir es apartarse de una parte á otra, y así el que viene, se aparta del lugar donde primero estaba y se llega á otro de nuevo. Esto hace el alma religiosa cuando profesa, que se aparta, renuncia y deja toda la hacienda que tiene ó pueda tener, con el voto de la pobreza: los deleites sensuales, con el de la castidad, y la propia voluntad con el de la obediencia: sufre trabajos y lleva su Cruz en imitacion de Cristo como Esposa suya y sigue á Cristo coronado de espinas, caminando por los pasos de las tribulaciones que el anduvo. Por esta causa nuestra madre la Iglesia ordenó que el que os dá el velo en nombre de Cristo, os diga: *Veni Sponsa Christi, accipe coronam.*

Tres cosas se os declaran en estas palabras. La primera, que vengais á Cristo. La segunda, que os desposeis con el y la tercera, que recibais su corona. En las cuales os quiero declarar tres puntos principales y tres partes de la religion. El primero, como habeis de renunciar al mundo, y venir á Cristo, mediante los tres votos que habeis profesado y la aspereza: penitencia, mortificacion, clausura, silencio y recogimiento que habeis de guardar. El segundo, el desposorio que habeis de hacer mediante el amor de Dios, ayudada del Espíritu Santo y ejercitando la caridad y contemplacion. Y el tercero, los frutos y corona que por este amor y desposorio recibireis.

QUE SEA RENUNCIACION VERDADERA: VENI.

Dice el Señor, que vengais á él, y os aparteis de toda soberbia y vana gloria, con profundísima humildad, (que es cimiento de las virtudes de los Religiosos) que dejeis todas las maldades y vicios con la penitencia y todas las novedades y vanidades del mundo con la mortificacion, todas las alegrías y gustos sensuales con las lágrimas de devocion, compasion y compuncion y todas vuestras pasiones y apetitos desordenados. Y eso dió el mismo Esposo á entender en aquellas palabras: *Veni de Libano, Sponsa mea, veni coronaberis, de capite Amana, de vertice Sanir, et Hermon, de cubilibus Leonum, et de montibus pardorum.* Que (leyendo en el vocabulario Hebreo las declaraciones de estos nombres) hallo que *Libano*, quiere decir blancura, *Amana*, malo, *Sanir*, novedad, *Hermon*, alegría ó maldicion de tristeza: y de aquí colijo, que os llama el Señor á la Religion, para que dejeis toda soberbia, que es significada por la blancura, que el alma piensa que tiene. Que soberbia es tenerse por puro, blanco y limpio, el que no lo es. Así como Naaman Siro era leproso y se llamaba Naaman, que quiere decir limpio, y que dejeis todo género de pecados y maldades, significados por *Amana*. Todas las novedades y vanidades del mundo, que significa *Sanir*, y finalmente cualquier alegría y gusto sensual

significado por *Hermon*, y todas las cuevas de los leones, que son vuestras pasiones y los montes de los Leopardos, que son los impetus de los dañados apetitos. Oid la voz de vuestro esposo que os dice. *Veni in hortum meum, soror mea, sponsa mea, messui mirrham meam cum aromatibus meis, comedi favum cum melle meo, et bibi vinum meum cum lacte meo.*

Ven, hermana y esposa mia, á mi huerto de la religion, donde hallarás la mirrha y olores de la mortificacion y virtudes ejemplares, que yo seguí, y gustarás de la miel y dulzura del pannel del Espíritu, que yo comí, cuando desquijarré el Leon en la cruz, como hizo Sanson, y beberás del vino de mi espíritu y leche de mi devocion que yó bebí. Llamé á Abraham, y vino de Hur de los Caldeos á la tierra de promision. A Isaac, y salió á recibir á su esposa Rebeca. A Jacob, y con solo su báculo pasó el rio Jordan y alcanzó el desposorio de Lia y Rachel. A Moisés, y salió de Egipto y subió en el monte Sinai, donde escribí con mi dedo mi ley en las tablas de piedra. A Elias, que salió de Samaria y subió al monte Carmelo, donde recibió las divinas mercedes espirituales y alcanzó fuego del cielo, con que se abrasaron los quincuagenarios del Rey Ochocias. Y para que diese principio á la Religion, le llamé del mundo con estas palabras, *Recede hinc, et vade contra Orientem, et abscondere in torrente Charit, et ibi de torrente bibes, corvis etiam præcipe, ut pascant te ibi.* Ven pues, Esposa mia, sal de la tierra de

Hur, que es el fuego de la concupiscencia, á la tierra de promision de la vida religiosa: sal á mi desposorio, como hizo Isaac, y contenta con solo el báculo de mi cruz, pasa el rio Jordan de la vida del mundo, y hallarás las dos vidas activa y contemplativa, significadas por Lia la lagañosa y Rachel la hermosa. Sal de Egipto del siglo y ven al monte de la religion, donde con el dedo de mi Espíritu Santo escribiré mi ley en tus entrañas. Apártate de Samaria con tu Padre Elias, camina contra el Oriente de tu amor propio: escóndete en el arroyo de Charit, que es la caridad y amor de Dios y del próximo: bebe del arroyo, gustando con solas las manos, sin abalanzarte (como hicieron los soldados de Gedeon) á beber de los bienes temporales, siguiendo observancia y pobreza, y no tengas temor, que cosa alguna te falte, espiritual ó temporal, que á los cuervos (que son los Prelados, predicadores y confesores) he mandado te den el necesario sustento.

Ea, sierva de Dios, esposa de Cristo y hermana nuestra, *oye y vé, y olvidate de tu pueblo y de la casa de tu Padre.* Ejercítate en saber las cosas celestiales y divinas, aprende la doctrina de lo que has de huir y seguir: sirve á Dios con asperezas y particulares ceremonias: Sé sincera, busca la vida angélica: sigue espíritu, torna á escoger á Dios, si con negligencia le has perdido y júntate y únete con él, no tengas miedo que nada te falte: llora tus pecados y los agenos: purifica tu alma: dáte á

la contemplacion é imitacion de Cristo: ejercita las virtudes y está firme en las buenas obras y en el resplandor de buen ejemplo, niégate á ti misma: toma tu cruz y sigue al Señor y arrojándote en sus divinos brazos, como de verdadero esposo, dile con espíritu, *Suscipe me, Domine, secundum eloquium tuum et vivam, et non confundas me ab expectatione mea*, recíbeme Señor, segun tu palabra y viviré, y no confundas mis esperanzas.

SEGUNDA PARTE.

Del desposorio del alma con Cristo y que dote y riquezas la comunican su Esposo, y la Virgen y el Espíritu Santo.

SPONSA CHRISTI.

En este desposorio que hoy se celebra, la Esposa es Ana del Espíritu Santo. El esposo Cristo Jesús, la Madre del Esposo y esposa y madrina de las bodas, es la Virgen Maria, el Padrino el Espíritu Santo: asisten á el los Angeles y bienaventurados, con toda la corte Celestial, con cantares y músicas del Cielo, por lo cual cantan la Esposa y sus hermanas las Religiosas, el responsorio, que el bienaventu-

rado S. Ambrosio compuso á la gloriosa santa Inés, cuando desposándose con Cristo, cantaba: *Amo Christum in cujus thalamum introibo, cujus mater Virgo est, cujus pater feminan nascit, cujus mihi organa modulatis vocibus cantant: quem cum amavero, casta sum; cum tetigero munda sum; cum accepero, Virgosum. Annulo suo subarravit me, et tanquam sponsam decoravit me corona.* Amo á Cristo, con quien me desposo, cuya madre y padre son vírgenes y sus órganos, con voces suavísimas me hacen música, que con su amor quedo casta, cuando á él llego; limpia y virgen, cuando le recibo por esposo; con su anillo me ha dotado y dado arras, y como á esposa me ha coronado con esta corona etc.

La esposa no trae dote, ni tiene que dar á su esposo, antes (como dice Ezequiel) el esposo la halló echada en un muladar, sucia con su propia sangre; levantóla, crióla á sus pechos, vistióla y adornóla con preciosas joyas, sustentóla con manjares delicados, y (por solo amor) se desposó con ella, porque habiendo nacido en pecado original (que ese es el muladar y suciedad de sangre donde la halló) el mismo esposo la levantó á la gracia y lavó con el agua del Bautismo, vistióla y adornóla con virtudes, sustentóla con su divino cuerpo, y el dia de hoy la recibe por esposa.

Pero con condicion que haga lo que se manda en el Deuteronomio donde leemos. Que si algun Capitan, volviendo de la guerra victorioso, con

despojos de cautivos y cautivas, entre ellos viere alguna esclava á quien se aficionare y quisiere recibir para esposa, córtela los cabellos de raiz y las uñas á cercen; desnúdela de las vestiduras de la gentilidad con que venia vestida, vístala en traje de hijas de Israel y métala en casa de su madre donde sea enseñada en buenas costumbres, y hecho esto, celebre su desposorio. Esto haceis Vos, Señor mio y Rey mio, esposo de las almas, el día de hoy, que siendo valeroso Capitan (*cuyo renombre es Omnipotente*) despues de haber vencido (*subiendo á lo alto y llevando cautiva la cautividad*) no se yo porque dote; que (como dice un Concilio) *no tiene el hombre de su cosecha otra hacienda que pecado y mentira*, os habeis aficionado á esta vuestra esposa, y para celebrar el desposorio habeis mandado, que un año antes de las bodas entre en casa de vuestra madre la Virgen, donde la corten á raiz los cabellos, y con la oracion deje los pensamientos supérfluos, las uñas de las ocasiones dañosas, con la clausura: y desnudándola de las vestiduras seglares, la enseñen costumbres religiosas á fin de que, viniendo de esta suerte á ser muy enamorada de Vos, pueda el día de hoy cantar: *Amo Christum in cujus thalamum introibo.*

¡Oh que talamo, esposa de Cristo! ¡oh que desposorio tan divino! donde recibís por esposo aquel Señor, *cujus pulchritudinem Sol, et Luna mirantur*, y no solo el Sol y la Luna se admiran de su hermosura, sino los Angeles mismos

desean verse en su rostro como en espejo, y por arras y dote recibís el anillo de la fé, luz y gracia y corona de bienaventuranza, cumpliendo aquella promesa que os dió por el profeta Oseas: *Desponsabo te mihi in fide, desponsabo te mihi in misericordia et miserationibus, desponsabo te mihi in sempiternum.* Daréte, dice, por arras y dote cuando me despose contigo, la fé viva, la misericordia de mi gracia, las miseraciones de mi espíritu y la corona de mi eterna gloria.

Este es el dote que os da el esposo: veamos ahora con que os adorna y viste la Madrina Virgen Madre de este buen Señor y su eterno Padre. ¿Con que otra vestidura mejor os puede adornar, que con la ropa blanca y resplandeciente de castidad y pureza con que ella salió á las bodas? como dice San Juan: *Uxor Agni preparavit se et datum est ei, ut se induat bisino splendenti et candido.* Esta Señora, mujer del Cordero y Madre suya y vuestra, cuando salió á las bodas, vino vestida de blanco muy resplandeciente, y en señal de ese color os poneis la blanca capa del Carmelo, y así desposada con tan puro, casto y limpio Esposo, amándole con puro y verdadero amor, podeis cantar: *Quæ cum amavero, casta sum, etc.*

La Madrina y el Padre eterno os dan la pureza y castidad, sepamos ahora con que os adorna vuestro padrino el Espíritu Santo, cuyo nombre habeis tomado. ¿Con que otra cosa os habia de adornar, sino con amor? pues es amor eterno y procede del Padre y del Hijo por amor infi-

nito: enriqueciendo vuestra alma con todas las prendas de amor que responden á sus divinos nombres, porque *Espíritu Santo* se llama *Don de Dios, Paráclito y Consolador, Fuego, Nube, Viento grande, Lengua, Fuente viva, Paloma, Vino, Olio y dedo de Dios*. De los cuales doce nombres coligré yo doce propiedades de amor de Dios y caridad, que vos y todas las religiosas habeis de procurar para ser verdaderas esposas de Cristo. Por el primer nombre que tiene de *Espíritu Santo*, procurad que vuestro amor sea santo y espiritual, huyendo de todo amor malo y sensual. Y pues es *Don*, pedidle los siete dones que nacen del verdadero amor de Dios, y se llaman: entendimiento, sabiduría, ciencia, consejo, fortaleza, piedad y temor de Dios. Y como á *Consolador* pedidle que todos vuestros consuelos sean en el amor de Dios, huyendo de cualquier otro consuelo y regalo, en todas las aflicciones y trabajos que tuviereis de aquí adelante. Es *Fuego* abrasador, no os contenteis con cualquier amor frio y tibio, sino buscad amor fervoroso y ardiente, que abraze vuestras entrañas. Y si os viereis con sequedades de espíritu, rogadle que como *Nube* os envíe *el rocío de Hermon*, y devoción y ternura para que fructifiquen las plantas de vuestros buenos deseos. Sea vuestro amor vehemente y fuerte como lo era el vehemente *Viento* que vino sobre los Apóstoles, y el que recibió Elías en el monte Carmelo. Y no solamente quede dentro de vuestro corazón, sino que (pues vino sobre los Após-

toles en lenguas de fuego) os dé palabras tan fervorosas, devotas y encendidas en Dios, que encendais con caridad á todos los que os oyeren hablar. Sea vuestro amor *Fuente viva*, de donde manen los arroyos de todas las virtudes, obras, palabras y pensamientos que tuviereis: porque saliendo de tan buena fuente, todo tendrá vida de merecimiento. Hágaoos el amor sencilla como *Paloma*. Lave todas vuestras heridas con el *Vino y Aceite* con que lavó el divino Samaritano las de aquel herido de Jerico, que significaba al hombre pecador, dándoos amor puro y casto. Y finalmente, pues el Espíritu Santo es *Dedo de Dios*, escriba su divina Magestad su ley en vuestro corazón, para que siempre la guardéis, según las palabras del Evangelio de hoy: *Sé quis diligit me, sermonem meum servabit, etc.* El que me amare guardará mis mandamientos.

Ea, Señoras Religiosas, hermanas de la Esposa, ayudadla rogando á Dios con el Real Profeta David, que oiga sus oraciones, y cantad aquel psalmo: *Exaudiat te Dominus in die tribulationis, protegat te nomen Dei Jacob, etc.*

Oigate el Señor en el día de tu tribulación. Ampárete el nombre de Dios de Jacob. Enviéte favor y ayuda de lo alto y sea tu guarda desde Sion. Acuértese del sacrificio que hoy le haces de tu alma, y sea con abundancia y grosura de devoción este holocausto. Cumpla todos los deseos de tu corazón y confirme tus consejos. Alegrarémonos con tu salud, y en nombre de nuestro Dios te engrandeceremos, y cumpla Dios todas tus peticiones y deseos. Amen.

TERCERA PARTE.

En que se declara que significa el velo negro y la corona de oro que sobre él se pone, y se escriben las virtudes de la buena Religiosa y las faltas de la que no lo es.

ACCIPE CORONAM.

De la doctrina de religion que dijimos al principio, declarando la palabra *Veni*, y de la luz, pureza y amor con que enriquece el Esposo Cristo, y el Padre Eterno, la Virgen y el Espíritu Santo á esta alma que se contenta en aquella palabra: *Sponsa Christi*, se sigue la declaracion de la corona que hoy se le pone sobre la cabeza. Diré de las doce estrellas, que son doce principales virtudes de las religiones, y principalmente de esta de la Virgen del Carmelo, de que ahora quiero tratar.

Veo en la cabeza de esta sierva de Dios un velo negro, que han llamado corona, cuando la dijeron: *Veni, Sponsa Christi, accipe coronam*, y tambien le llamaron velo, diciendo: *Accipe velum sacrum, pudoris et reverentia signum, quod defferas ante tribunal Christi, et vivas in sæcula sæculorum*. Toma este sagrado velo que es señal de vergüenza y reverencia, el cual has de llevar ante el tribunal de Cristo, para que vivas en los siglos de los siglos. Considero

que este velo negro denota tristeza, congoja, trabajos y tribulaciones: y veo que sobre el velo negro han puesto una corona de oro con perlas, y piedras preciosas, que es señal de gozo, alegría, contento y premio: no sé que quiere decir juntar estas dos coronas, ni me parece que lo acertara bien á entender, si no hubiera leído cierta historia de una adivina, que dicen sacó en tiempo de la reina Sabá el rey Salomon en sus anillos y reposteros. Esta era una corona de espinas enlazada y entretrejida con otra corona de oro y piedras preciosas, y al rededor de esta corona estas seis letras: A. C. F. R. I. C. y en medio de ella este letrero: *Victoria amoris*. Y dicen que (no entendiendo los de su casa esta nueva divisa) rogaron á la reina Sabá le preguntase la significacion de ella: á lo que Salomon la respondió que aquellas dos coronas juntas significaban la victoria del amor y el fruto de la caridad; y las letras querian decir: *Aurea corona fortissimus regnat in Cælis*. Con corona de oro el fortissimo reina en el Cielo. Y volviéndolas á leer otra vez, declaró las letras de otra manera: *Aspera corona Filius Dei redimitus inferiora calcat*, que quiere decir: Con aspera corona coronado el Hijo de Dios, acocea el infierno. De las cuales palabras así declaradas, se colige, que el Hijo de Dios Cristo Jesús vuestro Esposo, por haber sido coronado en esta vida con corona de espinas, con la cual venció al infierno, es coronado en el cielo con la Real corona de gloria. Y que esta es la vic-

toria del amor que nos tuvo, venciendo con amor la muerte, mediante su corona de espinas, cruz y muerte: por lo cual alcanzó nombre sobre todo nombre, etc. Bien á propósito nos venia esta historia así declarada para la fiesta que hoy se celebra en algunos conventos de nuestra Orden del Cármen, de la corona de espinas, aunque cayó el viérnes pasado y no viene fuera de propósito para juntar las dos coronas, la una del velo negro, y la otra la corona de oro que veo sobre vuestra cabeza, y declarar en estas coronas la victoria del amor, y su fortaleza que os dá vuestro padrino el Espíritu Santo, y las virtudes religiosas que de este amor se siguen, con otra declaracion de las seis letras, y otras seis palabras que dió el mismo rey Salomon, que fué: *Amoris cognita fortitudo regalium insigniorum copulatio*. Como quien dice, la fortaleza del amor conocida junta las dos insignias reales de Cristo, que son gloria y trabajos, cruz y bienaventuranza, divinidad y humanidad; y en vuestra alma el mismo amor junta el padecer y gozar, significado por el velo negro y la corona de oro. No hallo autores graves antiguos (aunque los he buscado) que escriban esta historia de Salomon, solamente hallo algun rastro de esta corona en un librico que compuso Aristeas, oidor del Consejo Real de Ptolomeo Philadelfo, rey de Egipto, donde cuenta que entre otras joyas del presente que llevaba al Sumo Sacerdote Onías, para traer los setenta intérpretes de la Biblia, iba una corona seme-

jante á esta en la mesa de oro de la proposicion. Mas sea como fuere, con estas dos coronas (que yo tengo por divisa) me parece poder declarar á mi propósito los efectos del amor de Dios, que alcanzan las esposas de Cristo y la declaracion del velo religioso.

El velo negro (semejante á la corona de espinas) es señal de que la religiosa no ha de tener otro amor que el de Cristo, como ella lo promete, diciendo: *Posuit signum in faciem meam, ut nullum præter eum amatorem admitam, etc.* Y es sagrado y señal de vergüenza y reverencia, como dice el Sacerdote que le pone sobre la cabeza diciendo: *Accipe velum sacrum, pudoris et reverentiæ signum, etc.* Todas las vestiduras religiosas benditas y consagradas con que exteriormente nos vestimos, significan las virtudes con que exteriormente hemos de vestir nuestras almas, segun declaró la sacratísima Virgen á santa Brígida en una revelacion, donde trata de lo que ha de hacer la persona devota cuando se vistiere. La túnica interior, la castidad: el hábito, la justicia y rectitud: el escapulario que con él hace cruz, la paciencia: la cinta, el recato: la capa blanca, la pureza. El velo que se ponen sobre la cabeza es señal de la observancia de los diez mandamientos de Dios y de los de la Iglesia; de la guarda de la regla y constituciones; de la reverencia que se ha de tener cuando hablamos de Dios; de la vergüenza y empacho de haberle ofendido; de la humildad profunda; del fervor de espíritu; de

la continúa contemplacion de cosas divinas. Y todas estas virtudes son frutos y efectos de amor de Dios, que el Esposo comunica á su Esposa por medio del Espíritu Santo. Y porque llevemos esta doctrina mas bien fundada, quiérola colegir de las palabras del mismo Espíritu Santo en la Sagrada Biblia. Advirtiéndolo que dice el Apóstol san Pablo: *Que todo lo que está escrito es para nuestra doctrina.* Y así, cuando en la Sagrada Biblia se trata del velo del tabernáculo, del velo del templo, del velo del propiciatorio, del velo del rostro de Moysen, del velo que dió Abimelech á Sara esposa de Abrahan, del velo que puso sobre el pozo la mujer de Bahurin para esconder á Jonatás y Achimas, del velo ó vela del navío de Tiro, y del que dice san Pablo, que ha de poner sobre su cabeza la mujer cuando entrare á orar, es por señal de lo que ha de hacer la esposa de Cristo desde que le ponen el velo hasta que muere, y de los frutos del amor de Dios que le vienen con el velo si le recibe como conviene.

En el Exodo leo, que mandó Dios poner sobre el Tabernáculo un velo de diez cortinas de color blanco, azul y rojo: y que se cubriese con otra cobertura de pieles de cabras y de carneros colorados y azules. Este velo significa la observancia de los diez mandamientos de la ley de Dios, que la buena religiosa debe guardar toda la vida con pureza, amor y celo, significadas en los tres colores, blanco colorado y azul, conservando esta observancia con aspereza y

mortificacion, que significan en las pieles de cabra, que son ásperas y en las de los carneros muertos y desollados. Y esta observancia de la ley, es el primer fruto del amor de Dios, segun aquellas palabras del Evangelio de S. Juan. *Qui diligit me, mandata mea servabit.*

El velo del Templo (que cuando espiró Cristo en la Cruz, se rompió en dos partes) es señal de la observancia que ha de guardar el alma á los Mandamientos de la Iglesia.

En el Paralipomenon se lee, que fabricó Salomon el Propiciatorio con dos Querubines guarnecidos de oro y sobre estos dos Querubines puso un velo de colores rojo y azul. Este velo significa la observancia y guarda de la Regla, constituciones y estatutos de la Religion, que es Propiciatorio de Cristo, donde se ejercitan las vidas activas y contemplativas, significadas en los dos Querubines.

Cuando Moisés salia de hablar con Dios, para hablar con los hombres, se ponía un velo sobre el rostro, para que lo pudiesen mirar: que de otra manera deslumbrábalos la claridad que de su rostro salia, como se lee en el Exodo. Este velo que poneis sobre vuestro rostro (Esposa de Cristo) dá á entender la guarda que habeis de poner en vuestro corazon: para que el resplandor que habeis recibido en lo interior, cuando orais, no se pierda con el trato de las criaturas, ni les descubrais los secretos divinos y mercedes sobrenaturales que Dios os hubiere dado en el Espíritu, guardando (como dice

S. Bernardo) vuestro secreto para vos, si la obediencia no mandare otra cosa.

Leo en el Génesis, que cuando el Rey Abimelech tomó á Sara esposa de Abraham, pensando ser su hermana y sin tocar á ella se la restituyó, dijo. *Ecce mille argenteos dedi fratri tuo, hoc erit tibi in velamen oculorum, ad omnes qui tecum sunt, et quocumque perrexeris, memento te deprehensam, etc.* Que quiere decir. Mil monedas de plata he dado á tu hermano, para un velo que te pongas sobre los ojos, porque te acuerdes que te tuve en mi poder y no te hice daño, etc. De aquí colijo, que este velo que os ponen sobre los ojos, para que no veáis sin el á ningun seglar, es en señal de la confusion, verguenza, empacho y afrenta, que habeis de tener de lo que hiciste en el mundo: aunque el mundo no os haya manchado: y que entiendan los seglares, que sois Esposa de Cristo y no de Abimelech, que por esa causa se llama este velo, *pudoris signum*.

Aprovechóles á Jonathas y Achimas el velo, que una criada de un hombre rico de Bahrin puso sobre la boca de un pozo, donde ellos se escondieron, para no ser hallados y muertos por los enemigos, que seguian el consejo de Architofel y eran siervos de Absalon, como se lee en el segundo libro de los Reyes. Y de aquí colijo, que este velo, significa, el temor, recato, recogimiento y clausura que habeis de guardar mientras viviereis: estando siempre escondida y encerrada, sino quereis caer en manos de vuestros enemigos.

Velum, se dice en Latin, la vela de la nao, como se colige de Ezequiel, donde dice, que las velas de las naos de Tiro estaban amarradas á sus árboles, que eran de Cipres y (porque la vela recoge el viento con que se navega) os doy por significacion de este velo la atencion interior, que habeis siempre de guardar al favorable viento del Espiritu Santo. Que si la llevais tendida, siempre os dará en popa, hasta arribar al puerto de la perfeccion y bienaventuranza para donde navegais.

Omnis mulier orans, aut prophetans, non velato capite, deturpat caput suum: dice el Apostol escribiendo á los de Corinto: con que dá á entender, que la mujer que entrare en la Iglesia, ó en cualquiera otra parte á orar, ó á hablar cosas de Dios, ha de llevar sobre su cabeza el velo, que es señal de respeto y reverencia y así se llama, *pudoris, et reverentiae signum*. Porque de otra manera será aborrecida y tenida en poco de Dios y de sus Santos, como seria la que entrase con la cabeza descubierta y desnuda delante de los hombres. Otras muchas cosas os pudiera decir, que significa el velo negro: aplicando al velo lo que la gloriosa Santa Hildegardis escribe de la capilla de los frailes, que dice, que la traemos sobre la cabeza, como quien trae una nube, que la esconde de todas las cosas del mundo, para que esté siempre pensando y amando á Dios: mas basta ahora esto del velo negro.

Vamos á la corona de oro y piedras pre-

ciosas que veo puesta sobre él y á los premios, gloria, y excelencias espirituales que recibe, quien amando á Dios, guarda sus mandamientos y consejos con humildad, reverencia y recato, y las demás virtudes significadas por el velo negro.

Leo en el Profeta Zacarias, que manda Dios poner una corona de oro sobre la cabeza de Jesús, Sacerdote grande, y en el Psalmo dice David del mismo Cristo, que le puso Dios sobre su cabeza una corona de piedras preciosas: *Posuisti in capite ejus coronam de lapide pretioso*: Veo al Rey Salomon y á los demás Reyes coronados con coronas de oro y que la hermosa Ester heredó la corona que la Reina Vasti perdió por ser desobediente al Rey Asuero su marido.

Leo en el Apocalipsi de S. Juan á la Muger vestida del Sol (que tiene la Luna debajo de sus pies) coronada con una corona de doce Estrellas. Y por otra parte leo en Isaias, la corona de soberbia de los borrachos de Ephraim y la corona del Idolo Melcon de quien se dice en el Paralipómenon, que era de oro y piedras preciosas y se la quitó David de sobre la cabeza.

Leo las langostas coronadas del Apocalipsi, y finalmente á la mujer Babilonia, sobre una bestia de siete cabezas coronadas. De todas estas Escrituras colijo, cuan diferente corona de premio en esta vida y en la otra recibirá la Religiosa, que (siendo la que debe) guarda las

condiciones del velo que habemos dicho, ó la que olvidándose de ellas, las quebrantare y relajadamente viviere. Porque la buena sigue á su Esposo coronado de oro y piedras preciosas, Jesús Sacerdote grande: y la mala, aunque traiga la corona del Idolo Melcon, gozando de la honra vana, Cristo su esposo, le quitará la honra de sobre su cabeza y quedará tan vil y desaprovechada, como la sal desvanecida, que no vale para otra cosa, sino, *ut mittatur foras, et conculcetur ab hominibus*. La buena religiosa, entrará á gozar del Reino de la perfeccion y gloria, mediante la perfecta obediencia, que la desobediente (como otra reina Vasti) perdió. Los Religiosos y Religiosas hipócritas (aunque estén coronadas, como lo estaban aquellas langostas del Apocalipsi, pues salen del pozo profundo de su soberbia) no recibirán la corona de piedras preciosas que promete el Señor, como corona de justicia á los que pelearen y vencieren en esta batalla del mundo. Y finalmente las que se sentaren sobre el Dragon del demonio, de las siete cabezas coronadas, serán lanzadas en el mar y abismo del infierno, como la piedra de molino, que arrojó el Angel en la mar, porque escandalizaron al mundo: y como dice S. Gregorio. *Nullus est qui in Ecclesia Dei magis noceat, quam qui perverse agens nomen vel ordinem sanctitatis habet, etc.* No hay quien mas daño haga en la Iglesia, que los malos religiosos, que tienen nombre ó estado de santidad. Porque á estos nadie osa reprehender y

con su mal ejemplo hacen gran daño. Pero la buena Religiosa, que vestida del Sol de divina Justicia, pone la Luna de todo lo criado, debajo de los piés, es coronada de las doce Estrellas. Que en la otra vida significan, la vista de la divina esencia: el amor y abrazo seguro de la divinidad de Dios: los cuatro dotes del cuerpo, ligereza, sutileza, claridad, é impasibilidad y las tres laureolas ó coronas de Mártires, Confesores y Vírgenes: con la compañía de los bienaventurados y hartura de todas las potencias. Y en esta vida alcanzará los doce afectos del divino amor, que se llaman: júbilo, alegría espiritual, paz interior, devoción, celo, muerte y fuego de amor divino, entrañamiento en Dios, éxtasis, raptos y union: y podrá responder con seguridad, cuando le dijéremos, *Veni*, que renuncia al mundo, (siguiendo verdadera Religión) y *Sponsa Christi*, que recibe luz, pureza y amor para tan alto desposorio y la corona de la verdadera observancia á los Mandamientos de Dios, á los de la Iglesia y á los de su regla, con humildad profunda, temor, recato y reverencia, y coronada con estas virtudes en esta vida será coronada en la bienaventuranza de la gloria. Amen.

EL DEVOTO PEREGRINO.

EN QUE SE TRATA DE LAS
VIRTUDES Y BUENA GUIA, QUE SE HAN DE PROCURAR
PARA VISITAR LOS LUGARES SANTOS Y
ANDAR LAS ESTACIONES Y ROMERIAS
COMO CONVIENE.

PRIMERA PARTE DEL DEVOTO PEREGRINO.

En que se trata de las virtudes con que el alma devota se ha de vestir, para visitar los lugares santos.

Levántate, levántate, vistete de tu fortaleza, Sion, y de los vestidos de tu gloria, Jerusalem, ciudad del Santo, dice el Señor por Isaias al alma devota, del que (levantando el corazón á Dios) quisiere subir al monte de la perfección para visitar los lugares santos, andar las estaciones y ganar las indulgencias y perdones, como conviene.

Estas vestiduras de fortaleza y gloria, son las virtudes, significadas por un devoto peregrino; que tiene en la mano derecha un báculo ó bordon, en señal de la intención recta, con el buen ejemplo que ha de tener. En la mano izquierda, un libro y un rosario ó corona, para la oración y meditación. Cubre su cabe-

za con un sombrero, que significa la caridad, devocion y espíritu, que cubre la cabeza de la razon, acompañada con modestia en los ojos y silencio en la boca. Su esclavina, que le defiende del agua, es símbolo de la penitencia verdadera y confesion entera. Cúbrense con el manto de la fé viva: y su túnica es de pureza y paciencia, cuyas mangas son la humildad y esperanza. Lleva en las dos rodillas la adoracion y reverencia, que ha de guardar en los Templos. Su escarcela y frasco son limosna y fervor. Y tiene calzados los dos piés con paz y diligencia: y así adornada su alma con estas vestiduras, *sale á recibir su Esposo*. Y en las peregrinaciones y estaciones que hiciere, ganará tanto fruto de gracia, que desde Sion de este mundo, le suban al alta Jerusalem de la bienaventuranza. De las cuales virtudes trataré con la mayor brevedad y claridad que pudiere.

Si tu ojo (dice el Señor) *fuere sencillo, tu cuerpo será resplandeciente*. Procure el peregrino, cuando sale de su casa, para hacer la romería, moverse con intencion santa, recta y perfecta, sin llevar fin malo, vano ni impertinente. Porque hay intencion habitual, virtual y actual, y todas son buenas. La habitual es la que se tiene en la misma obra de la romería, aunque no se acuerde en particular de referirla á Dios, en el acto que hace. La virtual es, cuando al principio del camino, se determina de hacer la peregrinacion por agradar á Dios, y de ella nacen los pasos que dá, aunque des-

pues se olvide, y piense en otros cuidados. Pero intencion actual tiene todas las veces, que levantando el corazon á Dios, propone hacer aquella romeria, por su santo servicio: y procure tener esta intencion para tres fines. El primero, para ofrecerse á Dios con todas sus cosas, por medio de aquel santuario que vá á visitar. El segundo, para alcanzar del Señor las mercedes espirituales ó temporales, que le vá á pedir en el santo Templo, para donde camina, ó para ganar las indulgencias, ó gracias que á los que visitan la tal Iglesia se les conceden. El tercero para merecer mas gracia y gloria mediante aquel trabajo y descomodidades del camino de dejar su casa y reposo.

Y pues el Señor dice, *que vean todas nuestras obras buenas, para que glorifiquen á nuestro Padre celestial que está en los cielos*, y San Pablo nos aconseja, *que en todo demos buen ejemplo*, procuremos siempre darle, diciendo buenas palabras, ejercitando obras de virtudes y vistiendo moderada y modestamente. No sea que escandalizemos pequenuelos con nuestro mal exterior, viendo (cuando vamos á visitar lugares santos) alguna libertad ó destraimiento en nuestras personas. Que no es bien, llevar vestidos galanes y costosos en estas romerías, para agradar los ojos de los hombres. Pues no consintió el Señor, que el Emperador Constantino entrase en Jeresulen, cuando venia con la cruz en los hombros, sin que se desnudase las vestiduras Imperiales y vistiese pobremen-

te, imitando en algo á los que llevaba Cristo nuestro bien, cuando salió por la misma puerta, para ser crucificado.

Reze vocalmente, así cuando vá por el camino, como en la Iglesia donde vá. Y confie del Señor, *que cualquiera cosa que le pidiere con oracion perseverante, lo alcanzará*, como alcanzó Ana (que era estéril) tan buen hijo como Samuel, visitando el Templo con devota oracion.

La oracion exterior, sin meditacion y atencion interior, es como cuerpo sin alma, y dice el Señor (quejándose de los que se contentan con sola la exterior.) *Este mi pueblo con solos los labios me honra, mas su corazon está lejos de mi*. Que el fuego de la caridad (como dice David) con la meditacion se enciende.

El que no ama á Dios está muerto (dice san Juan) y el muerto no hace obra buena. Pues, para que nuestra meditacion sea buena, meritoria y que en ella alcancemos lo que deseamos, procuremos amar á Dios. Que cuando la Madre visitó á Cristo en casa del fariseo, alcanzó grandes bienes, porque amó mucho.

Es Cristo nuestro bien, nuestro Padre, nuestro Esposo, nuestro Rey y nuestro Dios. Amarnos en gran manera, y hemos recibido muchos beneficios de su divina mano, y de la Virgen Maria y de los Santos y tenemos mucha necesidad de su intercesion. Mire pues, quien vá á visitar á nuestra Sra. de Schem, y á cualquier otra Iglesia de devocion (pues

que de ordinario en ellas está el santísimo Sacramento) con que afecto de amor iria á ver á su Padre, á su hermano, á su Esposo y á gozar de la presencia de su amado y amante: á darle gracias por las mercedes de él recibidas, y á pedirle otras de nuevo: y pues Cristo es nuestro Padre, hermano, esposo y amigo, váyale á visitar con amor.

Los que andan, y se guian con espíritu (dice S. Pablo) *son hijos de Dios*, y los que van á adorar, conviene que adoren con espíritu y verdad. Porque el espíritu es el que dá vida, que la carne no aprovecha, y el hombre animal no entiende de lo que es del espíritu de Dios. Procure pues el devoto caminar con espíritu encendido en fuego divino, y guiado por el viento del Espíritu Santo, vaya con atencion y recogimiento interior, como persona espiritual, cuando anda la romería.

Ofrecieron los hijos de Israel sus dones en el Templo con gran prontitud y devocion, como se lee en el Exodo. Esta devocion consiste en los firmes propósitos que ha de llevar en su corazon el Peregrino de nunca mas ofender á Dios, y de hacer y padecer lo que pudiere en su servicio, y de sus Santos.

Guarda con modestia sus ojos, no vea vanidad, y ponga freno en su boca para no hablar palabras ociosas é impertinentes: que por estas dos puertas suelen entrar los ladrones que roban el espíritu y devocion: y el trabajo de andar la romería suele ser (en muchos) con mas pérdida y daño que ganancia y provecho.

Es necesario llevar dolor de los pecados que hemos cometido, así de los manifiestos como de los ocultos y ajenos; para que ofrezcamos á Dios nuestras almas puras, como los corderos sin mancha, que pide por Malaquías. No sea que levantando á él nuestras manos llenas de la sangre de nuestras culpas, aparte de nosotros los ojos sin querernos oír, y llame abominación á nuestras ceremonias (como dice por Isaiás); pues es cierto que el que anda las estaciones en pecado mortal (aunque no es malo hacer esta buena obra) no gana las indulgencias que visitándolas en buen estado ganaria. Y acuérdesse quien en mal estado fuere, que lanzaron de la puerta del Templo de Jerusalem á María Egipciaca, porque iba en pecado mortal, y á visitar el Santo Sepulcro, y no le concedieron la entrada hasta que se convirtió.

La confesion que ha de hacer de sus pecados sea entera como si fuese la última de la vida, que tiempo hay para ir pensando en ellos cuando se vá de camino. Porque cuando en la confesion se encubre algun pecado por temor, vergüenza ó negligencia, *envejecense* (como dice David) *los huesos de las malas costumbres, aunque clame todo el dia.*

Importante es la fé viva para la buena peregrinacion, que creyendo Abraham con ella alcanzó justicia, habiendo venido como peregrino de Hur de los Caldeos á la Tierra Santa; y la Magdalena, la Cananea y el Centurion, por la fé viva que llevaban cuando vinieron á visitar á Cristo, alcanzaron cumplimiento de sus deseos.

Y pues, cuando vino Cristo al mundo como peregrino y caminante (que así le llama Jeremías) se humilló vistiéndose en forma de siervo, en tanta manera, que llegó su humildad y obediencia *hasta la muerte, y muerte de cruz* como dice san Pablo; y David dice *que salra su pueblo humilde y la oracion del humilde penetra los cielos*, procure el siervo de Dios vestir el brazo derecho de su fortaleza en el Señor con humildad profunda cuando hace su peregrinacion.

Muchos hay que ponen su esperanza en la caña quebradiza de sus obras y en el báculo débil del trabajo de su peregrinacion; pero no se ha de poner principalmente sino en la bondad de Dios *que salva á los que esperan en su divina misericordia*, y perseverando en la oracion, piden los tres panes al buen amigo Cristo Jesús, que pues vino del cielo á la tierra para hacer mercedes, no volverán vacíos los que se las pidieren al Padre en nombre de su unigénito Hijo y de sus Santos.

Cuando dice el apóstol Santiago *que la paciencia tiene obra perfecta*, amonesta á los que toman trabajos (pues es trabajo peregrinar) que si quieren hacer sus romerías perfectamente, sufran por Cristo el cansancio del camino, las incomodidades de las posadas, la soledad de sus casas y el dejar su quietud y otros trabajos que se ofrecen espirituales y temporales en las peregrinaciones.

Gran cosa es la limosna: pues con ella se re-

dimen los pecados (como dice Daniel) y se limpia el corazon (como dice san Lucas), y enriquece y dá luz (como se vió en las limosnas de Tobías), y muchas veces por la limosna permite Dios y ordena, que en los lugares santos que se visitan, se hagan milagros y sane de enfermedades incurables los que hacen bien á uno de los pequeñuelos, pues dice el mismo, que las recibe como si se hiciesen al mismo Cristo.

No se vaya con tibieza y frialdad á visitar los lugares santos, sino ferveiendo en espíritu (como dice san Pablo) á imitacion de Cristo Jesús cuando iba á visitar el Templo de Jerusalem, y de la sacratísima Virgen cuando andaba las estaciones del Santo Sepulcro y del lugar de la Cruz despues que su divino Hijo subió al cielo, y de los sagrados Apóstoles cuando en peregrinacion á la casa de esta Señora que ahora está en Loreto, y de los demás Santos peregrinos: que los fervorosos en la oracion y servicio de Dios alcanzan lo que desean.

Cuando los Santos Reyes vinieron peregrinando desde sus tierras á visitar á Cristo recién nacido (guiados por la estrella) adoraron y ofrecieron sus dones, oro, mirra é incienso, y así conviene que *adoremos con espíritu y verdad*. Que (aunque Dios está en todo lugar y de donde quiera se puede levantar el corazon y las manos) ordena y manda que *entremos en su casa y adoremos su Santo Templo, y en los lugares donde Él puso los piés*. Y quájase por el Profeta Jeremias de la poca reverencia con que algunos

entran en ellos, como si entrasen en cueva de ladrones, yendo llenos de pecados y torpezas, pues dice san Pablo que para agradar á Dios es necesario hablarle con toda reverencia y temor.

Si vas á ofrecer tu don al Altar (dice el Señor) *y allí te acordares que alguno de tus hermanos tiene queja contra ti, deja la ofrenda que llevabas, y vuelve á reconciliarte primero con tu hermano*, que con esto será agradable el sacrificio que ofrecieres á Cristo que es manso y humilde de corazon, para que haciendo tú la romería, *endereze Él tus piés en camino de paz*.

Los animales santos de Ezequiel iban y volvan con la diligencia y presteza de un relámpago, y maldice el Señor por el Profeta Malaquías á los que hacen sus obras con negligencia. Y así concluyo, que sea diligente en lo exterior é interior, quien quisiere con prudencia de hombre, fortaleza de leon, obediencia de becerro, vista y vuelo de águila, agradar al Señor en sus peregrinaciones, llevando pura intencion. Buen ejemplo, oracion, meditacion, caridad, espíritu, devocion, penitencia, confesion, fé viva, humildad, esperanza, paciencia, limosna, fervor, adoracion, reverencia, paz y diligencia, para que adornado con la vestidura de estas virtudes alcance gracia y vida eterna.

SEGUNDA PARTE.

De la buena guía y cinco jornadas interiores que ha de hacer el alma del que quiere visitar bien los lugares santos.

Entre otros ministerios de nuestro oficio, uno de los principales (como dice san Basilio) es guiar y encaminar las almas en esta vida, para que no yerren el camino del cielo acompañándolas, (como hizo el Angel Rafael á Tobías) para que no las trague el pez de la vanidad y vuelvan en estado de gracia y enriquecidas de virtudes acabada su peregrinacion.

Cinco cosas ha de procurar en lo interior el alma, que quisiere (con las virtudes que hemos dicho) visitar bien los lugares santos. La primera ande con el espíritu las estaciones del cielo, al tiempo que con los piés anda las de la tierra. La segunda lleve intencion y pensamiento cuando visita cualquiera iglesia, de visitar (si pudiera) los lugares, imagenes y templos devotos que hay en la Cristiandad. La tercera, sepa que oraciones vocales puede ir diciendo mas agradables á Dios, para alcanzar lo que pretende. La cuarta, medite y lleve en el corazon los pensamientos y meditaciones mas agradables al Señor para este propósito. Finalmente, sepa lo que ha de pedir, por quien ha de pedir y lo que ha de ofrecer á Dios. Estas cinco cosas son como cinco jornadas de este interior camino.

PRIMERA JORNADA.

De las quince estaciones del cielo, que ha de hacer el alma.

Nuestra conversacion (dice S. Pablo) *está en el cielo*, y el que en la tierra con verdadero espíritu quisiere visitar los lugares santos, súbase con la meditacion del alma á la bienaventuranza y visite quince maneras de Santos del cielo, pidiendo á cada uno una gracia, para hacer bien su peregrinacion, para vivir bien y alcanzar las mercedes que mas ha menester mientras fuere Peregrino en la tierra. Lo primero al Padre Eterno pida fortaleza para cumplir bien su romería, pelear con los demonios y resistir á las tentaciones. 2.º Al Verbo divino, su unigénito Hijo Cristo Jesús, pida luz, Fé y su divina presencia. 3.º Al Espíritu Sauto pida sus dones y amor. 4.º A la Virgen Maria pureza de conciencia. 5.º A los Ángeles del cielo que le asistan y acompañen en su camino. 6.º A los Patriarcas y Profetas verdadera oracion. 7.º A los Apóstoles y Evangelistas, amor del prógimo y celo de las almas para rogar mejor por ellas. 8.º A los Mártires paciencia. 9.º A los Pontífices Santos su bendicion. 10. A los confesores penitencia. 11. A los Abades y religiosos santos que están en el cielo, pida religion y perfeccion. 12. A las vírgenes castidad y modestia. 13. A las san-

tas matronas cuidado. 14. Y á los niños que murieron recién bautizados, inocencia, con que huya de todas las malicias y juicios temerarios que suelen venir á los que ven diversas cosas y personas caminando. 15. Finalmente á todos sus santos devotos pida, le favorezcan en todas sus necesidades, y lo mismo pida á todos los santos, que hemos dicho de la Corte celestial, que llevando tan buena guía lo interior, no errará el camino de la peregrinacion exterior.

SEGUNDA JORNADA.

De los lugares santos de la tierra que se han de visitar en espíritu, cuando con el cuerpo no visitamos sino alguno de ellos.

Bien sabemos que acepta Dios los deseos del corazón, y que con los pensamientos consentidos de las virtudes se merece gloria, porque (según dicen los Doctores) el acto exterior no añade (de suyo) bondad, ni malicia sobre el interior: y cuando los pies del cuerpo están impedidos en una peregrinacion, no pueden salir á caminar, donde queríamos, vamos con la intencion y pensamiento visitando los lugares santos y las romerías y las estaciones más principales que sabemos de la Cristiandad: de las cuales referiré algunas según diversos reinos y provincias.

En la tierra santa se visita el santo Sepulcro. El lugar de la Cruz. Ntra. Sra. de Nazareth, donde Cristo nació. El sepulcro de Nuestra Señora y el de S. José. El huerto donde Cristo oró y los demás lugares santos.

En Italia, las siete Iglesias de Roma, conviene á saber: S. Pedro, S. Pablo, S. Sebastian, S. Juan de Letran, rezando como si subiese la escala santa de treinta y tres escalones, un Pater noster y una Ave Maria en cada uno, Santa Maria la mayor, santa Cruz y San Lorenzo. Y fuera de Roma nuestra señora de Loreto, nuestra señora de la Anunciada de Florencia, y otras que hay en Italia.

En España, Santiago de Galicia. El santo Crucifijo de Búrgos. Nuestra Señora de Monserrate. Nuestra Señora de Guadalupe. Nuestra Señora de Illescas y otras que hay.

En Francia, S. Dionisio con todas sus reliquias. Nuestra Señora de la Guarda en Marsella. Nuestra Señora de Amiens. Nuestra Señora de Forcaut. Nuestra Señora del buen Deseo y Nuestra señora de Rocamador, de Gasuña.

En Flandes y Alemania, el SS. Sacramento del milagro en Bruselas: Nuestra Señora de Monteagudo: nuestra señora de Hal: nuestra Señora del Cambron: nuestra Señora de Laqueu: nuestra Señora de la Consolacion de Viuorde: las Reliquias del Templo de Aquisgrana, las Reliquias de Colonia y los demás lugares santos de devocion que cada uno supiere.

Y procure, iendo en cualquiera de estas romerías, llevar pensamiento que las quisiera andar todas, y que con el deseo y voluntad las va andando, que es de gran mérito.

TERCERA JORNADA.

De las oraciones vocales que ha de ir diciendo cuando va por el camino y en la Iglesia á donde va.

El itinerario al tiempo de comenzar la romería.—2. Los siete Psalmos Penitenciales.—3. La Letanía.—4. El Oficio de Nuestra Señora.—5. El de la Cruz.—6. El del Espíritu Santo.—7. El de los difuntos.—8. El Rosario de los quince misterios de Santo Domingo.—9. El de los quince misterios de la Virgen.—10. El Rosario de los treinta y tres Pater noster y Ave Marías de la vida de Cristo.—11. Nueve Pater noster y Ave Marías á los Ángeles.—12. Siete á las Angustias de la Virgen y á los Gozos y Angustias de san José.—13. Cinco á las Llagas.—14. Tres Credos á la Santísima Trinidad para alcanzar buena muerte.—15. Y tres Ave Marías á la Concepcion de la Virgen para la castidad. Y finalmente las devociones que cada uno tuviere, de las cuales puede rezar mas ó menos: y de esto que aquí decimos, lo que quisiere, segun el camino que hubiere de andar: que el

buen Peregrino no ha de ir hablando sino en oracion.

CUARTA JORNADA.

De las meditaciones en que ha de ir pensando.

Los quince misterios del Rosario de Santo Domingo: *Cinco gozosos* Conviene saber: 1. La Anunciacion. 2. La Visitacion á santa Isabel. 3. El Nacimiento. 4. Los Reyes ó la Presentacion al Templo. 5. El Niño perdido.—*Cinco dolorosos*. 1. La Oracion del Huerto. 2. Los Azotes. 3. La Corona de espinas. 4. El llevar la Cruz á cuestas. 5. Cristo crucificado.—*Cinco gloriosos*, que son: 1. La Resurreccion de Cristo. 2. La Ascension. 3. La venida del Espíritu Santo. 4. La Asuncion de la Virgen. 5. La Coronacion.

Además de estos hay otros quince misterios de nuestra Señora: *Cinco gozosos*, que se llaman: 1. La Concepcion de la Virgen. 2. La Natividad. 3. La Presentacion al Templo. 4. El Desposorio con San José. 5. Nuestra Señora de la O, ó Nuestra Señora de la Esperanza, cuando ocho dias antes que pariese esperaba su parto.—*Cinco dolorosos*. 1. Nuestra Señora de los Dolores, cuando la dijo san Simeon que su alma habia de atravesar cuchillo de dolor. 2. Nuestra Señora del Destierro, cuando fué huyendo á Egipto. 3. Nuestra Señora del Pié de la Cruz. 4. Nuestra Señora de las Angustias,

que fué cuando descendieron á Cristo crucificado en sus brazos. 5. Nuestra Señora de la Soledad.—*Otros cinco gloriosos.* 1. Nuestra Señora de los Angeles, por la reverencia y adoracion que todos la hacen en el cielo. 2. Nuestra Señora de las Nieves, con memoria de todos sus milagros. 3. Nuestra Señora de la Paz. 4. Nuestra Señora del Rosario, en memoria de todas sus Cofradías y Religiones. 5. Nuestra Señora del Amparo, en memoria de ser abogada é intercesora por todos los pecadores y necesitados.

Son tambien buenas meditaciones, mientras se va caminando, las de la muerte, juicio, purgatorio, infierno y gloria, y meditar los mandamientos para guardarlos. Las virtudes para pedir las. Los pecados mortales para huir de ellos. Las obligaciones de su estado, para cumplirlas. Y finalmente meditar la manera con que Cristo Jesús, su Madre y los Santos andarían en las peregrinaciones y visitas que á los santos Templos hacían.

QUINTA JORNADA.

De lo que se ha de pedir y por quien se ha de rogar en las peregrinaciones.

Las peticiones que ha de hacer el buen Peregrino, se contienen en el Paternoster, que

son siete. 1. La gloria de Dios y honra del Santísimo Sacramento y salvacion de todos los hombres, para que sea *santificado su nombre.* 2. Gloria, gracia y espíritu, que es Reyno: *Adveniat regnum, etc.* 3. Gracia y observancia de la ley, y de los consejos y obligaciones, que es la voluntad de Dios, *fial voluntas, etc.* 4. El comulgar bien y todo lo temporal y todo lo espiritual que hemos menester, y se llama pan (que pan en Griego, quiere decir todo). 5. «Perdon de pecados» manifestos, ocultos y agenos. 6. Que nos favorezca Dios contra las tentaciones del mundo, diablo y de la carne. 7. Que nos libre, del mal del infierno, del mal del pecado y de los males del mundo.

Las personas por quienes se ha de pedir y hacerse la romeria, son. La Iglesia Católica, por su aumento y conservacion en la Fé. Por la union y paz de los Príncipes Cristianos. Por el Papa y todos los Obispos y Cardenales. Por la confusion de todos los herejes. Por los que están en pecado mortal. Por las almas del Purgatorio. Por nuestros padres, parientes, amigos, encomendados y enemigos, para que se salven. Y finalmente por los otros particulares y por sus bienes y ocurrencias, porque hacemos la romeria.

Y es de advertir que tiene nuestro Señor esta condicion, que mientras por mas personas le pidiéremos y mas cosas le demandaremos, mejor cumple nuestras peticiones, pues dice: *Dilata os tuum, et implebo illud.* El sea servido

que hagamos esta romería, para mayor honra y gloria suya y provecho de nuestras almas. Amen.

SIGUENSE ALGUNAS ORACIONES,

QUE PUEDE DECIR

EL DEVOTO PEREGRINO.

Itinerario.

Al emprender el camino.

Ant. Por el camino de la paz.

CÁNTICO.

Bendito sea el Señor Dios de Israel; * porque ha visitado y redimido á su pueblo,
Y nos suscitó un Salvador poderoso * en la casa de David su siervo.

Segun lo tenia prometido por boca de sus Santos Profetas * que vivieron en los siglos pasados.

Que nos libraria de nuestros enemigos, * y de las manos de todos los que nos aborrecieron.

Para usar de misericordia con nuestros padres, * y para manifestarnos que se acordaba de su santo Testamento.

Segun la que Él juró á Abraham nuestro padre, * que se nos daría.

Para que sin temor, siendo libres de las manos de nuestros enemigos, * le sirvamos

En santidad y justicia delante de Él, * por todos los dias de nuestra vida.

Y Tú, Niño, serás llamado Profeta del Altísimo; * porque irás delante del Señor á prepararle sus caminos:

A fin de dar á su pueblo el conocimiento de la salvacion, * para conseguir la remision de sus pecados:

Por las entrañas de misericordia de nuestro Dios, * por las que nos visitó el Oriente desde el cielo:

Para alumbrar á los que están sentados en tinieblas y en sombra de muerte, * para dirigir nuestros piés por el camino de la paz.

Ant. Por el camino de la paz y de la prosperidad nos dirija el Señor Omnipotente y misericordioso, y el ángel Rafael nos acompañe en el viaje, para que volvamos á nuestra casa con paz, salud y gozo.

Kirie eleison. Christe eleison, Kirie eleison.
Pater noster.

ŷ. Y no nos dejes caer en la tentacion. ʒ. Más líbranos de mal.

ŷ. Haz salvos á tus siervos. ʒ. Dios mio, que esperan en tí.

ŷ. Envíanos, Señor, socorro de lo Santo. ʒ. Y defiéndenos desde Sion.

ŷ. Sed, Señor, para nosotros torre de fortaleza. ʒ. En presencia del enemigo.

Y. Nada adelante el enemigo contra nosotros.
R. Y el hijo de iniquidad no trabaje en dañarnos.

Y. Sea bendecido el Señor todos los días.
R. El Dios de nuestra salud nos dé un viaje próspero.

Y. Demostradme, Señor, vuestros caminos.
R. Y enseñadme vuestras sendas.

Y. Ojalá que mis caminos se dirijan. R. A guardar vuestras justificaciones.

Y. Los caminos torcidos serán enderezados.
R. Y los escabrosos allanados.

Y. A sus ángeles Dios ha mandado por tí.
R. Porque te guarden en todos tus caminos.

Y. Señor, oid mi oracion. R. Y mi clamor llegue á Vos.

ORACION.

Dios, que hicisteis andar á los hijos de Israel por medio del mar á pié enjuto, y que abristeis á los tres Magos el camino hácia Vos, guiándolos una estrella, concedednos, os suplicamos viaje próspero y tiempo tranquilo, para que, acompañándonos vuestro santo ángel, podamos llegar felizmente al lugar adonde nos encaminamos y por fin al puerto de la salvacion eterna.

Dios, que guardasteis ileso á Abram vuestro siervo, sacado de Ur de los Caldeos, por todos los caminos de su peregrinacion, os suplicamos que os digneis guardar á nosotros vuestros siervos. Sed para nosotros, Señor, en la expedicion so-

corro, en el camino consuelo, en el calor sombra, en la lluvia y frio cubrimiento, en el cansancio vehiculo, en la adversidad socorro, en el resbaladero báculo, en el naufragio puerto, para que, guiandonos vos, lleguemos á donde vamos, y volvamos incólumes despues á nuestros hogares.

Estad presente, os suplicamos, Señor, á nuestras preces, y preparad el camino de vuestros siervos en la prosperidad de vuestra salud, para que en medio de la inconstancia de esta vida sean siempre protegidos con vuestro auxilio.

Haced, os pedimos, Dios omnipotente, que vuestra familia marche por el camino de la salvacion, y siguiendo las exhortaciones del bienaventurado Juan precursor vuestro, llegue segura á aquel que anunció, Nuestro Señor Jesucristo, vuestro Hijo que con Vos vive y reina en la unidad del Espiritu Santo por todos los siglos de los siglos. Amen.

Y. Marchemos en paz. R. En el nombre del Señor. Amen.

Al entrar en la Iglesia.

Señor, entraré en vuestra casa, en la muchedumbre de vuestra misericordia, os adoraré en vuestro Santo templo y confesaré vuestro nombre.

Despues de haber entrado.

Salve ciudad santa; bendígate toda la Trinidad, y todos los santos que están en tí oren á Dios por mi y por todos los fieles tanto vivos como difuntos.

Salve Rey nuestro. Salve Hijo de David. Salve Cruz santa y bendita. Salve piadosa y Santa Maria, Madre de nuestro Señor Jesucristo. Salve S. N. Salve todos los santos y elegidos de Dios, cuyas reliquias ó imágenes son veneradas en esta Iglesia, y cuyos nombres están escritos en los cielos.

¶. Todos los Santos del Cielo. ¶. Interceded por la salud de todos nosotros.

ORACION.

Omnipotente sempiterno Dios, por los méritos de todos estos vuestros santos salvadnos y confortadnos en vuestro santo servicio. Por nuestro Señor Jesucristo. Amen.

A la Santísima Trinidad.

¶. Santísima Trinidad, un solo Dios verdadero. ¶. Tened misericordia de nosotros.

Á tí, Dios Padre ingénito, á tí, Hijo unigénito, á tí, Espíritu Santo Paráclito, Santa é individa Trinidad, de todo el corazon y con toda la boca os confesamos, alabamos y bendecimos: á tí sea la gloria por todos los siglos.

¶. Bendigamos al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo. ¶. Alabémosle y ensalcémosle por todos los siglos.

ORACION.

Omnipotente Sempiterno Dios que disteis á vuestros fieles en la confesion de la verdadera fé, conocer la gloria de la eterna Trinidad, y adorar la unidad en la potencia de la majestad, os suplicamos que seamos confortados siempre con la firmeza de la misma fé contra todas las cosas adversas. Por nuestro Señor Jesucristo. Amen.

ORACION Á DIOS PADRE.

¶. Dios Padre, de los cielos. ¶. Tened misericordia de nosotros.

Señor Santo, Padre Omnipotente, Dios eterno, que antes de todos los siglos engendrateis inefablemente coeterno á vos á vuestro Hijo, con el cual y con el Espíritu Santo que de vos y de vuestro Hijo procede, criasteis admirablemente el cielo, la tierra y todas las otras cualesquiera cosas que existen, visibles é invisibles; os damos gracias y os adoramos, os alabamos, os bendecimos y os engrandecemos. Sed propicio, os pedimos, á nosotros pecadores, y no nos desprecieis, pues que somos obra de vuestras manos, sino libradnos, salvadnos y ayudadnos por vuestro santo nombre. Amen.

ORACION A DIOS HIJO.

¶. Dios Hijo, Redentor del mundo. ¶. Tened misericordia de nosotros.

Señor Jesucristo, Hijo de Dios vivo, que sois Dios verdadero y Omnipotente, resplandor é imágen del Padre y vida eterna, de la misma substancia que el Padre y el Espíritu Santo, con honor igual, la misma gloria y magestad eterna, os damos gracias, os adoramos, os alabamos, os bendecimos y os glorificamos. No permitais, os pedimos, que perezcamos, si no salvad y ayudad con vuestra gracia, á los que os habeis dignado redimir con vuestra preciosa sangre, vos que con el mismo Padre y el Espíritu Santo vivis y reinais Dios por los siglos de los siglos. Amen.

ORACION AL ESPÍRITU SANTO.

¶. Espíritu Santo Dios. ¶. Tened misericordia de nosotros.

Señor Dios, Espíritu Santo que siendo coigual, consubstancial y coeterno al Padre y al Hijo, procedeis inefablemente de ellos, y que bajasteis sobre el mismo Nuestro Señor Jesucristo en figura de paloma y sobre sus santos discípulos en forma de lenguas de fuego, os damos gracias, os adoramos, os alabamos, os bendecimos y os glorificamos. Rechazad, os pedimos, de nosotros las tinieblas de iniquidad

y perfidia, y encended en nosotros la luz de nuestra misericordia y el fuego de vuestro amor; que vivis y reinais Dios por todos los siglos de los siglos. Amen.

ORACION

Á LA SANTISIMA VIRGEN MARIA.

Os suplicamos, Señora Santa Maria, Madre de Dios, toda llena de piedad, hija del Rey sumo, Madre gloriosísima, Madre de los huérfanos, consuelo de los desolados, camino de los errantes, salvacion de todos los que esperan en vos. vírgen antes del parto, vírgen en el parto y vírgen despues del parto. Fuente de misericordia, fuente de salud y de gracia, fuente de piedad y de alegría, fuente de consolacion y de indulgencia. Por aquella compasion devotísima y dolor acerbísimo de corazon que tuvisteis, cuando contemplasteis á vuestro Hijo crucificado y muribundo, por todos los dolores de vuestro Hijo y por las angustias de vuestra alma os suplicamos, que vengais apresuradamente con todos los santos y elegidos de Dios á nuestro socorro en todo cuanto hicieramos, en todos los dias de nuestra vida. Para mi en especial os pido tambien os digneis alcanzarme de vuestro Hijo estimado la abundancia de todos los bienes espirituales, para que disponga saludablemente en mi todas las cosas, guarde mi alma, rija mi cuerpo, me perdone las

culpas pasadas, y enmiende las presentes: me preserve de los males inminentes, purifique mi conciencia, transforme totalmente mi corazon, me manifieste misericordiosamente en la muerte su rostro divino y me lleve á la vida eterna: con el cual vos, Señora, vivis y reinais bendecida por los siglos de los siglos. Amen.

A todos los coros de los ángeles.

¡Oh Serafines inflamados en el amor de Dios!
¡Oh Querubines ilustrados con la divina sabiduría!
¡Oh Tronos sumos que juzgais con el Señor!
¡Oh Dominaciones elevadas que dominais con dispensacion divina!
¡Oh ínclitos Principados, superiores á los que gobiernan!
¡Oh admirables Potestades que apartais á los demonios con el precepto de Dios!
¡Oh esclarecidas virtudes, que obrais prodigios para iluminar á los fieles!
¡Oh santos Arcángeles que anunciáis á los grandes los mayores encargos!
¡Oh Ángeles buenos que sois custodios asiduos de los hombres!
atended á vuestro ministerio para nuestra defensa, dirijiendo nuestros pensamientos, palabras y obras por el camino de la salvacion y de la prosperidad para que observando voluntariamente los divinos preceptos, podamos llenar felizmente, mediante la misericordia de Dios, el número de vuestros órdenes, que por la caida de Luzbel fué disminuido.

¶. Bendecid al Señor todos sus ángeles.
¶. Poderosos en virtud que haceis su mandato.

ORACION.

Señor, que criasteis desde el principio á los nueve coros de los ángeles para contemplar vuestra sempiterna divinidad, y que despues de la caida del diablo redimisteis admirablemente por medio de vuestro Hijo, al hombre engañado, para que por él se reparase de algun modo su ruina, concedednos la comunicacion de vuestro espíritu, paraque, subiendo de virtud en virtud, merezcamos felizmente ser asociados á la compañía de vuestros ángeles bienaventurados.

Ángeles, Arcángeles, Tronos, Dominaciones, Principados y Potestades, Virtudes de los Cielos, Querubines y Serafines, Patriarcas y Profetas, Santos Doctores de la ley, Apóstoles, todos los Mártires de Cristo, Santos Confesores, Vírgenes del Señor, Anacoretas y Santos todos, interceded por nosotros.

¶. Justos, alegraos en el Señor y regocijaos. ¶. Y gloriaos todos los rectos de corazon.

ORACION.

Omnipotente y sempiterno Dios, que nos habeis concedido poder celebrar en una sola fiesta los méritos de todos los Santos, os suplicamos que nos concedais, habiéndose multiplicado nuestros intercesores, la abundancia de vuestra propiciacion. Por nuestro Señor Jesucristo. Amen.

— 22 —

ARTE BREVE

DE

AMAR Á DIOS.

DIVIDIDA EN OCHO REGLAS

SEGUN LAS OCHO QUE PONEN LOS CANTORES PARA
SABER CANTAR.

En que se trata brevemente de los grados, meditaciones,
causas, vidas, modos y afectos del amor divino, y de las di-
versas suertes de oracion por donde se alcanza.

Al fin de las anotaciones que escribí sobre
los Conceptos que hice imprimir de la B. Ma-

dre Teresa de Jesús, recopilé la doctrina del amor de Dios, de que allí se trataba, con un ejemplo del árbol, en que se hallan raices, tronco, brazos, ramos, hojas, flores y fruta, porque la doctrina abreviada y asentada sobre algun buen ejemplo, suele ser mas clara y provechosa: así siguiendo el mismo orden, me parece no será de menos fruto recopilar lo que en este libro he escrito, y la misma materia del amor divino en ocho reglas, segun las que los cantores ponen de su arte de canto, que son las siguientes:

PRIMERA REGLA.

De las cuatro maneras que hay de amor de Dios, segun las cuatro voces.

Cuatro voces hay en el canto, que se llaman contralto, contrabajo, tiple y tenor; y cuatro maneras hay de amor divino, conviene saber: Amor grande, amor fuerte, amor fervoroso, y amor constante. El amor grande (que es semejante al contralto) se ejercita, cuando el corazon levanta los deseos á las cosas grandes por Dios. Nace este amor de altos pensamientos, y del conocimiento de las grandezas divinas, segun aquello de David: *Llegará el hombre á corazon alto, y Dios será ensalzado.* El que de esta manera amare, alcanzará magnanimidad de espíritu y grandeza de corazon. El

contrabajo es amor fuerte cuando el alma (por agradar á Dios) sufre todos sus trabajos y desea padecer muchos mas por Él; pero reconociendo su miseria, se abate, humilla, teme y se aborrece, destruyendo con este amor su amor propio, y venciendo sus pasiones. Nace este amor de la verdadera meditacion é imitacion de la Pasion de Cristo y de la memoria de los muchos tormentos que han sufrido los mártires por amor; y del conocimiento de sí mismo, de su flaqueza y pasiones; y de la memoria de sus pecados. El tiple es el amor fervoroso y agudo que procede de deseos encendidos, y muchas veces viene con gustos y regalos del corazon; donde se hallan los júbilos, ternuras, lágrimas amorosas, éxtasis, raptos y otros regalos divinos que Dios hace á las almas puras que de veras y fervorosamente le aman, al cual nos convida David diciendo: *Gustad y vereis que suave es el Señor.* El tenor es semejante al amor quieto, firme y constante con que el alma persevera en la guarda de los mandamientos de Dios, y se determina á no ofenderle ni volver atrás por ninguna cosa criada. Algunos hay que con solo este amor, fundados en la observancia, y sin otros extraordinarios afectos se salvan y llegan á la perfeccion; otros suben el corazon á grandes pensamientos y deseos; otros aman con humildad, temor y paciencia; otros con gustos y regalos, éxtasis y raptos; pero la mas perfecta música del alma es, cuando va mezclando estas cuatro voces, segun las diversas ocasiones y negocios.

SEGUNDA REGLA.

De los seis grados por donde sube el alma al amor perfecto, semejante á los seis puntos.

Seis puntos tiene el canto, *ut, re, mi, fa, sol, la*, y seis grados hay de amar á Dios, que los quiero declarar con las mismas palabras con que el alma ha de subir en sus deseos, que son: *Ut*, deseo y propongo para agradar á Dios, no pecar mortalmente. *Re*, deseo huir de todas las ocasiones y peligros de ofenderle. *Mi*, deseo de evitar los pecados veniales é imperfecciones lo mas que pudiere. *Fa*, deseo (para servir á este Señor) guardar sus mandamientos y cumplir con las obligaciones de mi estado. *Sol*, deseo hacer las mayores obras y ejercitar las virtudes mas heróicas que pudiere por darle gusto. *La*, deseo en imitacion de Cristo padecer trabajos y cruces por no ofenderle y darle contento. Estos son los seis grados del amor y puédense declarar de otra manera.

El primero, cuando el alma llega al desengaño verdadero y aparéjase para bien morir, que es el *Ut, utinam saperent, et intelligerent, et novissima providerent.*

El segundo, apartarse de todos los pecados y ocasiones, *Re, Recede á malo.*

El tercero, llegarse á Dios y frecuentar Sacramentos, ejercitarse en buenas obras, *Mi, Mihi autem adhærere Deo, bonum est.*

El cuarto, ejercitarse en actos interiores y exteriores de virtudes, *Fa, Fac bonum.*

El quinto, renunciar el amor de todas las criaturas y buscar solamente la honra y gloria de solo Dios, *Sol, Soli Deo, honor et gloria.*

El sexto, sufrir todos los trabajos y dolores con alegría por amor de Cristo, *La Laborem, et dolorem consideras.* Con estos seis puntos en que va subiendo el alma con sus deseos y propósitos, mezclando los cuatro modos y maneras de amor que hemos dicho, se hace suavísima música de amor divino.

TERCERA REGLA.

De las veinte y una meditaciones mas principales para alcanzar el amor de Dios, comparadas con los veintiun signos de la mano.

Para saber cantar, enseñan los cantores veintiun signos de la mano, que llaman *Gamaut, Arc, etc.* y para saber amar á Dios aprovechan veinte y una meditaciones que son de las mas provechosas que se tienen en las horas de oracion de la mañana y noche, por los siete dias de la semana, segun el órden siguiente: Por la mañana. *Domingo* se medita la Resurreccion

de Cristo. *Lunes*, cuando lavó los piés á sus discípulos é instituyó el Santísimo Sacramento. *Martes*, la oracion en el Huerto. *Miércoles*, los azotes en la columna. *Jueves*, cuando fué coronado de espinas y sentenciado á muerte. *Viernes*, cuando llevó la Cruz á cuestras y fué crucificado. *Sábado*, el descendimiento de la Cruz y la soledad de Nuestra Señora. A la noche hay otras siete por el mismo orden. Conviene saber: El *Domingo*, la miseria humana, *Lunes*, los pecados. *Martes*, la brevedad de la vida. *Miércoles*, el paso de la muerte. *Jueves* el juicio final. *Viernes*, las penas del infierno. *Sábado*, la bienaventuranza de la gloria y devocion con Nue'sra Señora. Mezclando estas meditaciones con las siete de la mañana, gana el alma mucho amor de Dios. Los otros siete signos son siete meditaciones de gran fruto, y cada una de ellas se puede dividir por todos los siete dias de la semana en las otras siete, y son las siguientes: La primera, meditar en el libro de la ley de Dios. Medítanse los diez mandamientos de la ley natural; los cinco de la Iglesia; los decretos de los Concilios y Papas que estamos obligados á guardar. Los estatutos, reglas y constituciones. Las particulares obligaciones de su estado. Los mandatos de los Superiores y Prelados. Los consejos y avisos de los confesores y amigos. La segunda, meditacion de las siete virtudes. La tercera, de las Obras de Misericordia, así espirituales como corporales. La cuarta, de los dones del Espiritu Santo. La

quinta, de los siete Sacramentos, de que hizo un divino libro de meditaciones para toda la Semana Santa Gertrudis. El sexto de siete deseos y peticiones del Paternoster, para pedir y desear. El septimo, los siete pecados mortales para huir de ellos. estas son las veinte y una meditaciones, de donde principalmente nace el amor de Dios y por ellas, como por una mano y sus artículos, se enseña el alma á cantar en este divino amor.

CUARTA REGLA.

De los tres principios y causas del amor divino, que corresponden á las tres claves de la música.

Tres claves ponen los cantores, que son como tres principios para entonar la música y tres principios, causas y motivos hay para amar á Dios. El primero es, considerar quien es Dios y quien es Cristo: y entendiendo el alma sus perfecciones y calidades y meditándolas, se enciende en el amor divino: pues Dios no deja de ser amado, por no ser bueno, sino por no ser conocido (como dice S. Anselmo.) La segunda causa de amar á Dios es, lo mucho que el nos ama y un amor (como dicen) es piedra iman de otro amor. La Tercera, los muchos beneficios y mercedes que Dios nos ha hecho y hace cada dia.

QUINTA REGLA.

De las tres vidas del amor de Dios, activa, contemplativa y unitiva, que son como las tres propiedades de la música.

Tres propiedades ponen los músicos, que llaman, *Natural, Bemol, Becuadro*. Y pues el amar á Dios, es vida, y quien no le ama (como dice S. Juan) *está en muerte*, estas tres propiedades son tres vidas de amor, conviene saber: vida activa, en la cual por amor y con amor nos ejercitamos en obras para disponer nuestras almas propias á que amen á Dios y en obras de caridad y ministerio de nuestros próximos, y es tan natural este amor, que quien con el se guiare, podemos decir que canta por Natura. Vida contemplativa es como el canto blando, tierno y abemolado, con que amando, contemplamos las cosas divinas, recibiendo con gusto y ternura, mercedes y dádivas sobrenaturales de la oracion. Vida unitiva ó perfecta (que es vida alta y de grandes propósitos y deseos que el alma hace cuando está unida con Dios) es semejante al modo que llevan los Cantores cuando alegremente cantan por Becuadro. Podemos tambien comparar estas tres propiedades ó sonos á tres caminos, por donde el alma

se guia en el amor de Dios, que llama S. Buenaventura, las escrituras, las criaturas y el mismo Dios conocido en la oracion. Porque de las criaturas que vemos, *se levanta nuestro espíritu á las cosas invisibles que no vemos*, que es una manera de Canto por Natura. De las escrituras que leemos, sacamos luz y doctrina para entender á Dios y las virtudes por donde le hemos de alcanzar en el modo suave del estudio y meditacion: mas cuando con luz sobrenatural, comunicada en alto espíritu nos arrebatan el corazon, le amamos fuerte y alegremente, como quien canta por Becuadro.

SEXTA REGLA.

De las tres cantidades y consonancias del amor, que son tres imitaciones que mueven al amor divino.

Tres cantidades ponen los cantores, que llaman *Diatiesaron, Diapente y Diapason*, y tres consonancias, tercera quinta y sexta. Es el Diatesaron de cuatro voces: porque en griego *Tesara*, quiere decir cuatro. Diapente es de cinco, que *Pente* quiere decir cinco. Diapason de ocho y son de todas, porque *Pas* en griego quiere decir todo. Estas tres cantidades en el amor, son tres imitaciones que el alma tiene

para moverse al amor divino. La primera comparada al Diatesaron, es de cuatro maneras de Santos. Conviene á saber; imitacion de la buena vida y costumbres de los hombres buenos que hay en la tierra, cuya conversacion y ejemplo guia grandemente para el amor. La segunda, la imitacion de la vida, virtudes y costumbres de los Santos del cielo. Que así como son en nueve grados, así mueven al alma á nueve modos de amor, conviene á saber; los Patriarcas y Profetas al amor con misericordia de los prógimos. Los Apóstoles y Evangelistas al amor con viva fé. Los Mártires al amor padeciendo. Los Pontífices al amor gobernando otras almas. Los Confesores al amor celoso. Los Abades al amor religioso. Las Virgenes al amor casto. Las Matronas al amor activo. Y los niños que se fueron al cielo recien bautizados, al amor sincero. La tercera, la imitacion con los ángeles. Que así como son nueve coros, nos enseñan nueve virtudes heroicas, con que se ejercita el amor. Los Serafines, caridad encendida. Los Querubines, contemplacion. Los Tronos, obediencia. Las Dominaciones, señorio de espíritu. Los poderíos, justicia. Las virtudes, obras de superogacion. Los Principados, prudencia. Los Arcángeles, pureza. Y los Angeles, humildad. La cuarta es, la vida y costumbres, obras, palabras y pensamientos de la Virgen María, superior á todos Angeles y Santos, considerada é imitada que nos guia al verdadero amor de Dios.

La segunda cantidad es de Diapente y por que en el cuerpo de Cristo hubo cinco llagas, podemos en ella declarar la imitacion de la vida, muerte y misterios de Cristo en cuanto hombre. Y por esta cantidad vá cantando el alma muy seguramente, pues Dios se hizo hombre (como dice S. Agustin) para que le imitásemos los hombres, viendo sus acciones humanas.

La tercera cantidad de Diapason, es la consideracion é imitacion de Dios en que se hallan las perfecciones y virtudes que al alma amorosa pueden mover para amar á Dios. Conviene saber: omnipotencia, sabiduría, bondad, justicia, misericordia, inmensidad, eternidad é incomprehensibilidad.

Las consonancias tercera, quinta y sexta, significan la rectitud en las tres potencias del alma, cinco sentidos exteriores con la lengua, que todo esto se ha de purificar y perfeccionar imitando á Dios, á Cristo, y á los Santos.

SÉPTIMA REGLA.

De los ocho afectos amorosos y ocho frutos del amor de Dios, semejantes á los ocho tonos por donde se canta.

Ocho tonos, ó modos ponen los músicos, por donde ván ordenando el canto, principalmen-

te el de los Psalmos de David, y ocho afectos hay en el amor divino, que corresponden á estos tonos, y los podemos llamar devocion, ímpetus, fervor, júbilos, ternura, embriaguez del espíritu, extásis raptó y union: no los declaro mas en particular, porque sería necesario escribir de solos ellos un libro grande y lo tengo escrito en otras partes. Podemos tambien por estos ocho tonos declarar ocho frutos que nacen del amor en el alma enamorada, y se llaman pureza, temor, Fé viva, confianza verdadera, virtudes, perseverancia en el bien, aumento de gracia y aumento de gloria eterna.

OCTAVA REGLA.

De las ocho maneras que hay de oracion y espíritu con que ejercita el alma el amor de Dios.

Ocho figuras ponen los cantores, que llaman, máxima, longa, breve, semibreve, mínima, semínima, corchea y semicorchea. Y segun el número de estas ocho figuras, hay ocho maneras de oracion, en donde se engendra el amor de Dios, las cuales se llaman: oracion vocal, meditacion ordinaria, contemplacion atenta, oracion de quietud y centro del alma, visiones y revelaciones ex-

teriores, palabras y asistencia amorosa de Dios en el alma, con luz y alienacion de sentidos. Fuera muy gustosa materia, si de espacio las comparáramos á las ocho figuras del canto, que nombré, particularizando en cada uno lo que tiene: pero déjolo, que por mi intento en esta sumaria arte del amor divino, no es dilatarme en la materia del amor, sino poner estas ocho reglas ó documentos, para recopilar lo que he dicho sobre estos ocho libros de los cantares y descubrir el camino por donde puede proceder quien quisiere escribir mas difusamente de esta materia y ejercitarse en el Divino amor. Que nuestro Señor nos dé á todos para nuestra perfeccion y gloria eterna.

3